



Balayez le code QR pour consulter le manuel.



# MANUEL D'UTILISATION

# RÉFRIGÉRATEUR PORTE À

# DEUX BATTANTS

Veuillez lire soigneusement le présent manuel d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps. Cette version abrégée traite d'avis sécuritaires pour l'utilisateur, précautions et informations d'installation.

Pour consulter le manuel intégral, vous pouvez :

1. Manuel en ligne : visitez le site Web LG à : <http://gscs-manual.lge.com/Total/HQ/GatewayPage/main.html> ou scannez le code QR ici-haut ; ou alors
2. Copie PDF imprimable : visitez [lg.com](http://lg.com) et recherchez votre numéro de modèle ; ou alors
3. Appelez ou écrivez au service à la clientèle tel que prévu à la section garantie limitée.

## FRANÇAIS

LF21C6200\*, LF21G6200\*, LF25H6330\*, LF25S6330\*, LF20G6330\*, LF20C6330\*,  
LF25H6200\*, LF25H6000\*, LF25S6000\*, LF25S6200\*

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2023-2024 LG Electronics Inc. Tous droits réservés

# TABLE DES MATIÈRES

## 3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
- 3 AVERTISSEMENTS
- 6 MISES EN GARDE

## 9 APERÇU DU PRODUIT

- 9 Caractéristiques du produit

## 13 INSTALLATION

- 13 Avant l'installation
- 14 Choix de l'emplacement adéquat
- 16 Retrait et assemblage des poignées
- 16 Retrait et assemblage des portes et des tiroirs
- 22 Raccord du réfrigérateur à l'alimentation en eau
- 24 Nivellement et alignement de la porte
- 25 Mise en marche

## 27 FONCTIONNEMENT

- 27 Manuel du propriétaire en ligne
- 27 Panneau de commande
- 31 Mode Sabbat
- 32 Machine à glaçons automatique et distributeur d'eau
- 32 Machine à glaçons automatique

## 35 FONCTIONS INTELLIGENTES

- 35 Application LG ThinQ
- 37 Fonction Smart Grid

## 39 ENTRETIEN

- 39 Nettoyage
- 40 Filtre à air
- 40 Filtre à eau

## 45 DÉPANNAGE

- 45 FAQ
- 46 Avant d'appeler le réparateur

## 47 GARANTIE LIMITÉE

- 47 Canada

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

### Messages de sécurité

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent causer la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent :



#### AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



#### MISES EN GARDE

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## AVERTISSEMENTS



### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

### Installation

- Pour réduire le risque de blessures, veuillez suivre toutes les procédures de sécurité recommandées par l'industrie, ce qui inclut le port de lunettes de sécurité et de longs gants.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, incluant le câble et la fiche, sont endommagées.
- Branchez seulement cet appareil sur une prise électrique mise à la terre dont la valeur nominale convient à celui-ci (115 V, 60 Hz, c.a. uniquement). L'utilisateur est responsable du remplacement de la prise de courant murale standard à deux broches par une prise de courant murale standard à trois broches.
- N'utilisez pas une prise de courant qui peut être mise hors fonction à l'aide d'un interrupteur. N'utilisez pas de rallonge.
- L'appareil doit être placé de façon à ce que la source d'alimentation soit facilement accessible.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, soyez prudent et évitez d'écraser le cordon d'alimentation ou de l'endommager.
- Communiquez avec un centre de services autorisé lorsque vous installez l'appareil ou que vous le remplacez à un nouvel endroit.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, où les matériaux isolants qui se trouvent sur les composants électriques pourraient se détériorer.
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil ou à la chaleur produite par des appareils comme un four ou un appareil de chauffage.
- Ne pliez pas ou ne pincez pas le cordon d'alimentation de façon excessive; ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises de courant multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

## FONCTIONNEMENT

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type, par exemple :
  - dans le coin cuisine du personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail;
  - dans les fermes et par les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel;
  - dans des environnements comme les gîtes;
  - pour des applications dans le domaine de la restauration et de la vente en gros.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des installations portables ou mobiles, telles que les bateaux ou les VR, où il sera en mouvement pendant qu'il fonctionne.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à des fins spéciales, comme l'entreposage de médicaments ou de matériel d'essai, ni pour être utilisé sur des bateaux, etc.
- NE permettez PAS aux enfants de grimper ou de se tenir sur les portes de l'appareil ou les tablettes à l'intérieur de celui-ci, ni de s'accrocher à ces mêmes portes et tablettes. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper à l'intérieur de l'appareil. Ils pourraient demeurer coincés et suffoquer.
- La surveillance des enfants est requise afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez vos doigts à distance des zones de coincement; les dégagements entre les portes et les armoires sont inévitablement réduits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil et que des enfants se trouvent à proximité de celui-ci.
- Ne touchez pas les aliments surgelés ou les composants métalliques du congélateur si vos mains sont mouillées ou humides. Cela pourrait entraîner des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments surgelés qui ont été complètement décongelés. Cela pourrait être dangereux pour la santé.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation et ne branchez pas la fiche d'alimentation électrique sur une rallonge électrique à prises multiples.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son agent de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter un risque.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur et ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.

- N'utilisez pas une prise de courant non homologuée. Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant murale si celle-ci est endommagée.
- Ne placez pas vos pieds ou vos mains, ou encore des objets dans les événements d'aération ou au bas du réfrigérateur. Cela pourrait causer des blessures ou provoquer une décharge électrique.
- En cas de fuite de gaz (propane, GPL), assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé avant de remettre l'appareil en fonction. Ne touchez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation.
- Si un bruit étrange, une odeur particulière ou de la fumée provient de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation sur-le-champ et contactez un centre de services autorisé.
- N'utilisez pas de fusible (comme du cuivre, un fil d'acier), à l'exception d'un fusible standard.
- Ne placez pas d'animaux à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds ou fragiles, de contenants remplis de liquide, de produits combustibles ou d'objets inflammables (comme des bougies et des lampes) sur l'appareil.
- En cas de branchement sur un circuit protégé par des fusibles, utilisez un fusible temporisé.
- Maintenez libres de toute obstruction les ouvertures de ventilation qui se trouvent dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Cet appareil est doté d'une mise à la terre à des fins fonctionnelles.
- Branchez l'appareil à une source d'eau potable seulement.
  - Si vous êtes raccordé à une alimentation en eau, raccordez-le uniquement à une alimentation en eau potable.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.
  - Si vous utilisez une machine à glaçons ou un réservoir d'eau de distributeur, veillez à le remplir uniquement d'eau potable.

## Entretien

- N'utilisez pas de séchoir à cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil.
- N'allumez pas de bougie pour dissiper les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- Si une fuite de frigorigène survient, éloignez les objets inflammables de l'appareil. Assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation avant de le nettoyer ou de le réparer.
- L'éclairage à l'intérieur du réfrigérateur et du congélateur est un éclairage à DEL, et son entretien doit être réalisé par un technicien qualifié.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation immédiatement si une panne de courant ou un orage survient.
- Éteignez l'alimentation de l'appareil si de l'eau ou de la poussière pénètre à l'intérieur de celui-ci. Appelez un agent du centre de services.
- Ne placez pas de contenants en verre ni de boissons gazeuses dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.
- N'entrez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même, et ne laissez pas un employé non qualifié le faire.

## 6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### Mise au rebut

- Risque de piégeage d'enfants. Les appareils abandonnés sont dangereux, même si cette situation ne dure que quelques jours. Lorsque vous voulez mettre l'appareil au rebut, retirez les matériaux d'emballage des portes ou retirez les portes en laissant les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur de l'appareil.
- Si vous souhaitez mettre le réfrigérateur au rebut, assurez-vous que le frigorigène et la mousse isolante ont été retirés et seront éliminés de façon adéquate par un centre de services autorisé. Si vous êtes responsable d'une fuite de frigorigène ou jetez la mousse isolante, vous pourriez être passible d'une amende ou d'un emprisonnement en vertu des lois environnementales applicables. La mousse isolante contient des gaz agissant comme agents de gonflement.
- Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, retirez le joint d'étanchéité de la porte en laissant les tablettes et les bacs en place, et tenez les enfants à l'écart de l'appareil.

### Instructions de mise à la terre

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours la fiche fermement pour la retirer de la prise. Le non-respect de cette consigne peut endommager le cordon d'alimentation, ce qui peut causer un incendie ou entraîner une décharge électrique.

### Risque d'incendie et matériaux inflammables



Ce symbole vous avertit de la présence de matériaux inflammables qui peuvent s'enflammer et provoquer un incendie si vous n'y prenez pas garde.

Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a), qui est combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. En cas de fuite du réfrigérant, celui-ci pourrait s'enflammer ou provoquer une blessure aux yeux. Si une fuite est détectée, éloignez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil se trouve pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la formation d'un mélange d'air et de gaz inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé est déterminée selon la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 10,8 pi (1 m) pour chaque 8 g de réfrigérant R600a dans l'appareil. La quantité de réfrigérant qui se trouve dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification située à l'intérieur de celui-ci. Ne mettez jamais en marche un appareil qui présente des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.

## MISES EN GARDE

### ! MISE EN GARDE

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

### Installation

- N'installez pas l'appareil à un endroit à partir duquel il risque de tomber.

- L'appareil doit être installé correctement, conformément aux instructions d'installation.

## FONCTIONNEMENT

- L'appareil est conçu pour être utilisé seulement à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type.
- Ne grattez pas le réfrigérateur avec un objet pointu et n'utilisez pas de détergent qui contient de l'alcool, du liquide inflammable ou une substance abrasive pour retirer le ruban adhésif ou la colle du réfrigérateur. Enlevez les résidus de colle en les essuyant avec votre pouce ou du détergent à vaisselle.
- Ne retirez pas l'étiquette du numéro de modèle ou de série ou les informations techniques sur la surface arrière du réfrigérateur.
- Attendez que les aliments aient refroidi avant de les placer dans le réfrigérateur, sinon ils pourraient se gâter ou laisser une mauvaise odeur tenace à l'intérieur du réfrigérateur.
- Tenez vos mains et vos outils à l'écart de la porte et de la goulotte de distribution du compartiment à glaçons. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages ou des blessures.
- Gardez la porte du compartiment à glaçons fermée hermétiquement; sinon, l'air froid du compartiment à glaçons provoquera la congélation des aliments placés dans le réfrigérateur. Cela peut aussi interrompre le fonctionnement de la machine à glaçons.
- Le stockage de cannettes ou d'autres articles dans le bac à glaçons pourrait endommager la machine à glaçons.
- Ne conservez que de la glace dans le bac à glaçons. Ne rangez pas d'outils pour ramasser de la glace ou d'autres articles dans le bac à glaçons.
- Il se peut que la glace déborde lorsque vous retirez ou assemblez le bac à glaçons. Retirez toute la glace qui se trouve dans la zone du bac avant de l'assembler.
- Assurez-vous que le bac à glaçons est assemblé dans le bon sens, de l'avant à l'arrière.
- Modèles avec deux bacs à glaçons dans le congélateur :
  - Le bac à glaçons **Craft Ice** est situé à gauche et le bac **Mini Cubed Ice** est situé à droite. Ne changez pas la position des deux bacs à glaçons.
  - Ne rangez pas le bac **Craft Ice** dans le bac **Mini Cubed Ice**, ou le bac **Mini Cubed Ice** dans le bac **Craft Ice**.
- N'utilisez jamais de la verrerie ou de la vaisselle en cristal pour recueillir la glace. Ces récipients peuvent se casser ou éclater en projetant des fragments de verre parmi les glaçons.
- Seuls les techniciens qualifiés d'un centre de service de LG Electronics peuvent démonter ou réparer la machine à glaçons.
- Lorsque vous manipulez le bac à glaçons, gardez vos mains loin de la zone du plateau de la machine à glaçons pour éviter de vous blesser.
- Lorsque vous remplacez le bac à glaçons, évitez de toucher le dispositif d'arrêt automatique (levier). Pour obtenir des précisions, consultez l'étiquette sur la porte du compartiment à glaçons.
- N'utilisez pas d'aérosols à proximité de l'appareil.
- N'appliquez pas une force excessive et ne frappez pas sur toute surface de verre. Ne touchez pas les surfaces de verre si elles sont fissurées ou endommagées.
- Ne placez pas trop d'articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.
- Ne rangez pas de contenants en verre dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.
- Les étagères en verre sont lourdes. Soyez particulièrement prudent lorsque vous les retirez.
- Ne nettoyez pas les tablettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Elles pourraient se briser si elles sont exposées à des changements brusques de température ou à des impacts. Vous pourriez être blessé.

## 8 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Assurez-vous que les étagères sont d'aplomb d'un côté à l'autre. Ne pas le faire peut provoquer la chute de l'étagère ou des aliments.
- Détachez et lavez régulièrement les bacs de rangement et les étagères, qui peuvent être facilement contaminés par la nourriture.
- N'utilisez pas de force excessive lors du retrait ou du montage des bacs de rangement.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle pour nettoyer les bacs de rangement et les étagères.

### Entretien

- N'utilisez pas de puissants détergents comme de la cire ou des diluants pour nettoyer l'appareil. Nettoyez-le à l'aide d'un linge doux.
- Retirez les corps étrangers (comme la poussière et l'eau) des zones de contact et des broches de la fiche d'alimentation. N'utilisez pas de linge mouillé ou humide pour nettoyer la fiche.
- Ne vaporisez pas d'eau directement sur les surfaces intérieures ou extérieures de l'appareil.
- Ne nettoyez pas les tablettes ou les couvercles en verre avec de l'eau chaude lorsqu'ils sont froids. Une exposition à un changement brusque de température peut les endommager.

**GARDEZ CES CONSIGNES**

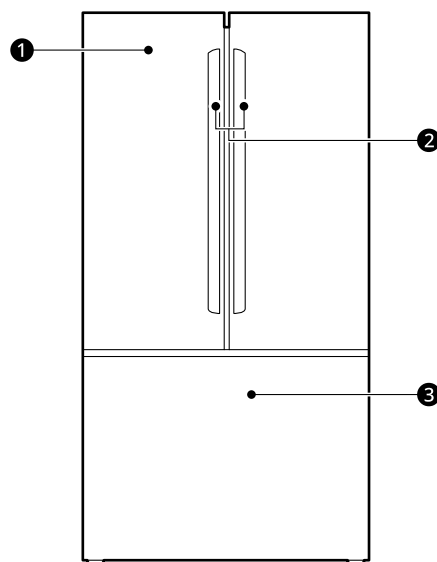
# APERÇU DU PRODUIT

## Caractéristiques du produit

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

### Extérieur

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.



#### ❶ Réfrigérateur

Conserve les aliments frais

#### ❷ Poignée<sup>†</sup>

Permet d'ouvrir et de fermer les portes du réfrigérateur.

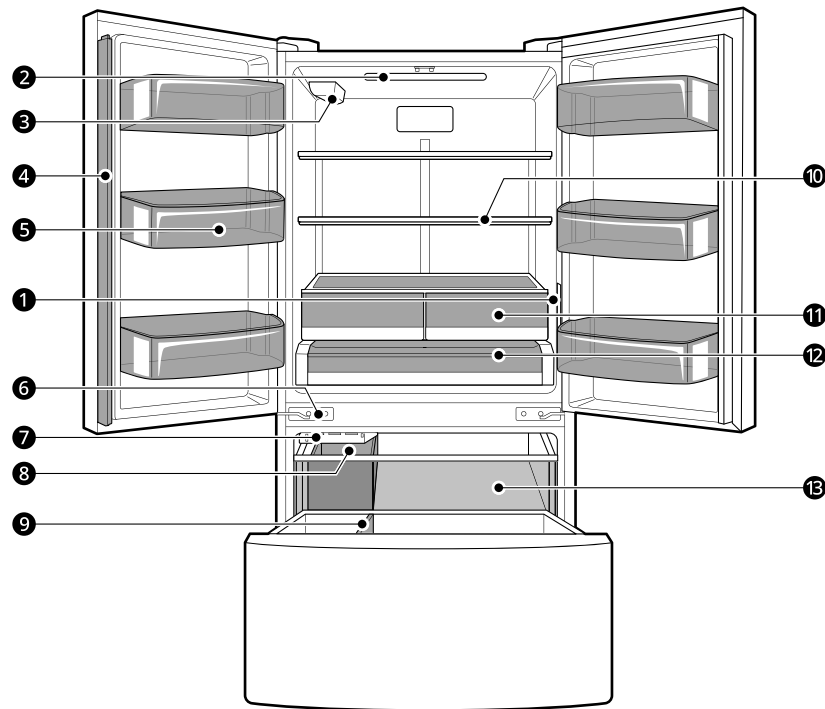
#### ❸ Congélateur

Conserve les aliments surgelés

## 10 APERÇU DU PRODUIT

### Intérieur

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.



#### ❶ Panneau de commande

Permet de régler la température du réfrigérateur et du congélateur.

#### ❷ Éclairage intérieur à DEL

Éclaire l'intérieur du réfrigérateur.

#### ❸ Filtre à eau<sup>†</sup>

Purifie l'eau. Remplacez le filtre à eau tous les six mois. Pour plus de détails, consultez la section « Remplacement du filtre à eau » qui se trouve dans ce manuel.

#### ❹ Cloison de porte

Empêche l'air froid de s'échapper du réfrigérateur lorsque les portes sont fermées.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Pour éviter de rayer la porte ou de briser la cloison de porte centrale, assurez-vous que cette dernière est repliée avant de fermer la porte de gauche.
- L'avertisseur de porte ouverte retentit toutes les 30 secondes si la porte reste ouverte plus d'une minute.

#### ❺ Balconnet fixe

Permet de conserver les boissons et les aliments froids.

#### ❻ Charnière à fermeture automatique<sup>†</sup>

Les portes du réfrigérateur et le tiroir du congélateur se ferment automatiquement à l'aide d'une légère poussée. (Les portes se ferment automatiquement seulement lorsqu'elles sont ouvertes à un angle de moins de 30°.)

**7 Machine à glaçons automatique (congélateur)<sup>†</sup>**

Produit automatiquement de la glace.

**8 Bac à glaçons**

Si une grande quantité de glace est nécessaire, transférez celle du bac à glaçons dans la porte dans un bac de stockage de glace dans le congélateur.

**9 Durabase et diviseur Durabase**

Permet de ranger les articles surgelés de grande dimension.

**10 Tablette ajustable**

Les tablettes du réfrigérateur sont ajustables pour répondre à tout type de besoins en matière de rangement.

**11 Bac à légumes<sup>†</sup>**

Aide à conserver la fraîcheur des fruits et des légumes.

**12 Tiroir garde-manger**

Permet de conserver les aliments à une température différente de celle des autres zones du réfrigérateur.

**13 Tiroir gigogne**

Offre de l'espace de rangement supplémentaire à l'intérieur du congélateur.

**Caractéristiques du produit**

L'aspect et les caractéristiques énumérés dans le présent manuel peuvent varier en raison des constantes améliorations apportées au produit.

**Exigences électriques :** 115 V, 60 Hz

**Pression de l'eau min./max. :** 20 à 120 psi (138 à 827 kPa)

| Modèle     | Description                                                                                      | Poids net         |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| LF21C6200* | Réfrigérateur à porte à deux battants de profondeur de comptoir, avec congélateur inférieur      | 214 lb (97 kg)    |
| LF21G6200* | Réfrigérateur à porte à deux battants de profondeur de comptoir, avec congélateur inférieur      | 218 lb (99 kg)    |
| LF25H6330* | Réfrigérateur à profondeur standard doté d'une porte à deux battants, avec congélateur inférieur | 262 lb (119 kg)   |
| LF25S6330* | Réfrigérateur à profondeur standard doté d'une porte à deux battants, avec congélateur inférieur | 260 lb (118 kg)   |
| LF20G6330* | Réfrigérateur à porte à deux battants de profondeur de comptoir, avec congélateur inférieur      | 245 lb (111 kg)   |
| LF20C6330* | Réfrigérateur à porte à deux battants de profondeur de comptoir, avec congélateur inférieur      | 242,5 lb (110 kg) |
| LF25S6200* | Réfrigérateur à profondeur standard doté d'une porte à deux battants, avec congélateur inférieur | 231,5 lb (105 kg) |
| LF25H6000* | Réfrigérateur à profondeur standard doté d'une porte à deux battants, avec congélateur inférieur | 231,5 lb (105 kg) |
| LF25S6000* | Réfrigérateur à profondeur standard doté d'une porte à deux battants, avec congélateur inférieur | 229,3 lb (104 kg) |

## 12 APERÇU DU PRODUIT

| Modèle     | Description                                                                                      | Poids net       |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| LF25H6200* | Réfrigérateur à profondeur standard doté d'une porte à deux battants, avec congélateur inférieur | 234 lb (106 kg) |

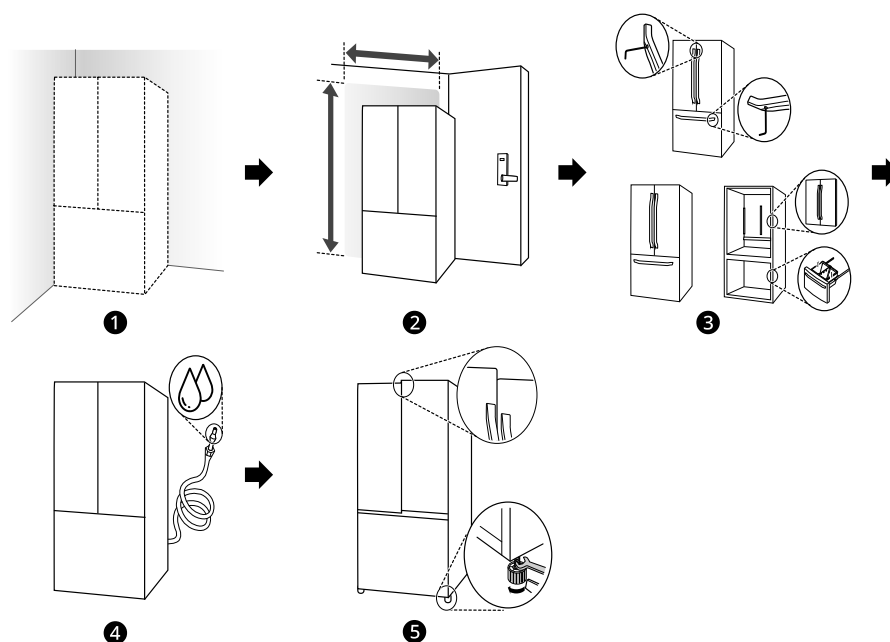
# INSTALLATION

## Avant l'installation

### Aperçu de l'installation

Veillez d'abord lire ces instructions d'installation après l'achat de ce produit ou son déplacement dans un autre lieu.

FRANÇAIS



- ❶ Déballage du réfrigérateur
- ❷ Choix de l'emplacement adéquat
- ❸ Retrait et assemblage
- ❹ Raccordement de la conduite d'eau
- ❺ Nivellement et alignement de la porte

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Branchez l'appareil à une source d'eau potable seulement.

## 14 INSTALLATION

### Déballage du réfrigérateur

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer le réfrigérateur. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures, notamment au dos.
- Le réfrigérateur est lourd. Protégez le plancher lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou l'entretien. Déplacez toujours votre réfrigérateur en position verticale. Ne remuez pas le réfrigérateur et ne le déplacez pas en l'appuyant sur ses coins, car cela pourrait endommager le plancher.
- Éloignez du réfrigérateur toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une explosion ou la mort.

#### **REMARQUE**

- Retirez le ruban adhésif et les étiquettes temporaires de votre réfrigérateur avant l'utilisation. N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement, l'étiquette du numéro de modèle et de série ou la fiche technique qui se trouve sous l'avant du réfrigérateur.
- Pour supprimer des résidus de ruban adhésif ou de colle, frottez vigoureusement la surface avec le pouce. Les résidus de ruban adhésif ou de colle peuvent également être enlevés en frottant une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur l'adhésif avec les doigts. Essuyez avec de l'eau chaude, puis séchez.
- N'utilisez pas d'instruments tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever du ruban adhésif ou de la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur.
- Réinstallez ou ajustez les étagères à votre guise. Les étagères des réfrigérateurs sont installées de façon à faciliter le transport. Réinstallez les étagères selon vos besoins de rangement.

### Choix de l'emplacement adéquat

#### **Eau**

Le réfrigérateur doit être situé à un endroit où l'alimentation en eau peut être raccordée à la machine à glaçons automatique.

#### **REMARQUE**

- La pression d'eau doit être comprise entre 20 et 120 psi (entre 138 et 827 kPa). Si le réfrigérateur est installé à un endroit où la pression d'eau est faible (inférieure à 20 psi ou 138 kPa), vous pouvez installer une pompe d'appoint pour compenser cette pression faible.

### Électricité

Le réfrigérateur doit être branché sur sa propre prise de courant mise à la terre, dont la valeur nominale est d'au moins 115 volts, de 60 Hz c.a. et de 15 ampères.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- En branchant d'autres électroménagers sur la prise électrique du réfrigérateur, vous risquez de surcharger les circuits électriques et de provoquer un incendie.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit mouillé ou humide.

### Plancher

Pour éviter le bruit et les vibrations, l'appareil doit être installé et mis à niveau sur un plancher stable. Au besoin, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les inégalités du sol.

#### **REMARQUE**

- L'installation sur des tapis, des surfaces molles, une plate-forme ou une structure faiblement soutenue n'est pas conseillée.

### Température ambiante

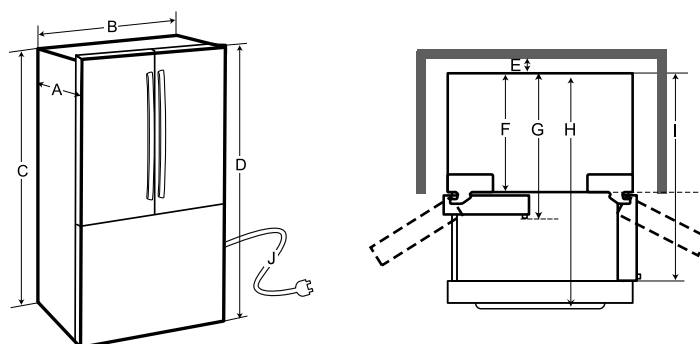
Installez cet appareil dans un endroit où la température est comprise entre 13 °C (55 °F) et 43 °C (110 °F).

Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, la capacité de refroidissement peut être affectée.

Les températures internes pourraient être affectées par l'emplacement de l'appareil, la température ambiante, la fréquence de l'ouverture de la porte, et d'autres facteurs.

## Dimensions et dégagements

- Vérifiez les dimensions de l'appareil et celles des ouvertures et des portes par lesquelles il passera lors de son installation afin de vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour le déplacer.
- Si une ouverture est trop étroite pour laisser passer le réfrigérateur, retirez les portes. Lisez la section Retrait et assemblage des portes et des tiroirs de ce manuel.
- L'endroit choisi pour installer le réfrigérateur doit offrir assez d'espace derrière celui-ci pour assurer une ventilation et des branchements adéquats, et suffisamment d'espace à l'avant pour ouvrir les portes et tiroirs.
- Si l'appareil est installé trop près des éléments adjacents, cela peut réduire la capacité de congélation et augmenter la consommation d'électricité. Laissez au moins 610 mm (24 pouces) à l'avant du réfrigérateur pour ouvrir les portes et au moins 50,8 mm (2 pouces) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
- N'oubliez pas de laisser suffisamment d'espace à l'avant du réfrigérateur pour permettre l'ouverture complète des portes et des tiroirs.



| - | Dimensions/<br>dégagements                                  | LF21C6200*<br>LF20C6330* | LF21G6200*<br>LF20G6330* | LF25H6330*<br>LF25H6000*<br>LF25H6200* | LF25S6330*<br>LF25S6200*<br>LF25S6000* |
|---|-------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| A | Profondeur sans la poignée                                  | 28 3/4 po (731 mm)       | 28 3/4 po (731 mm)       | 33 1/4 po (845 mm)                     | 33 1/4 po (845 mm)                     |
| B | Largeur                                                     | 32 15/16 po (836 mm)     | 32 15/16 po (836 mm)     | 32 3/4 po (833 mm)                     | 32 3/4 po (833 mm)                     |
| C | Hauteur jusqu'au-dessus de la caisse                        | 68 5/8 po (1743 mm)      | 68 5/8 po (1743 mm)      | 68 1/2 po (1740 mm)                    | 68 1/2 po (1740 mm)                    |
| D | Hauteur jusqu'au-dessus de la charnière                     | 69 15/16 po (1776 mm)    | 69 15/16 po (1776 mm)    | 69 7/8 po (1774 mm)                    | 69 7/8 po (1774 mm)                    |
| E | Espace libre à l'arrière                                    | 2 po (51 mm)             | 2 po (51 mm)             | 2 po (51 mm)                           | 2 po (51 mm)                           |
| F | Profondeur sans la porte                                    | 24 13/16 po (630 mm)     | 24 13/16 po (630 mm)     | 29 1/2 po (748 mm)                     | 29 1/2 po (748 mm)                     |
| G | Profondeur avec la poignée                                  | s. o.                    | 31 1/4 po (794 mm)       | 35 3/8 po (899 mm)                     | s.o.                                   |
| H | Profondeur (au total, avec le tiroir du congélateur ouvert) | 45 7/8 po (1165 mm)      | 45 7/8 po (1165 mm)      | 53 3/8 po (1355 mm)                    | 53 3/8 po (1355 mm)                    |
| I | Profondeur (au total, avec la porte ouverte à 90°)          | 41 11/16 po (1058 mm)    | 41 11/16 po (1058 mm)    | 46 5/8 po (1185 mm)                    | 46 5/8 po (1185 mm)                    |

## 16 INSTALLATION

| - | Dimensions/<br>dégagements           | LF21C6200*<br>LF20C6330* | LF21G6200*<br>LF20G6330* | LF25H6330*<br>LF25H6000*<br>LF25H6200* | LF25S6330*<br>LF25S6200*<br>LF25S6000* |
|---|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| J | Longueur du cordon<br>d'alimentation | 61 po (1550<br>mm)       | 61 po (1550<br>mm)       | 61 po (1550<br>mm)                     | 61 po (1550<br>mm)                     |

### Retrait et assemblage des poignées

Ces instructions concernent les modèles expédiés avec les poignées assemblées. Pour les modèles expédiés avec les poignées non assemblées, suivez les instructions incluses dans l'emballage de la poignée.

#### • Outils nécessaires

- Modèles expédiés avec les poignées démontées :  
Clés hexagonales de 3/32 po et de 1/4 po seulement

- Modèles expédiés avec les poignées assemblées :  
Clés hexagonales de 3/32 po, de 1/8 po et de 1/4 po

Si vous devez faire passer le réfrigérateur par une ouverture étroite, il est recommandé de retirer les portes. Si vous devez retirer les poignées, prenez soin de ne pas rayer les portes.

L'apparence réelle des poignées peut varier.

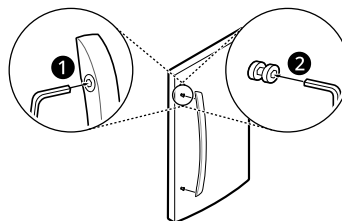
#### **⚠ MISE EN GARDE**

- Lors de l'assemblage ou du retrait des poignées, tenez la poignée fermement pour éviter qu'elle ne tombe.
- Ne lancez pas la poignée vers des personnes ou des animaux à proximité.
- Vérifiez que les vis sont en place et que les fixations situées à l'extrémité des poignées sont correctement alignées sur les fixations de montage des portes. Les vis doivent être suffisamment desserrées pour que les fixations des poignées puissent glisser sur les fixations de montage de la porte.
- Une fois la poignée fixée, assurez-vous qu'il n'y a pas d'écart entre la porte et la poignée.

### Retrait des poignées du réfrigérateur

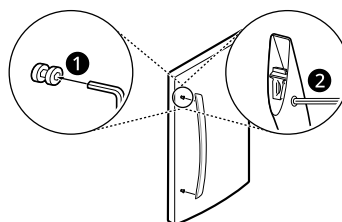
- 1 Desserrez les vis ❶ à l'aide d'une clé Allen de 3/32 po, puis retirez la poignée.

- 2 Au besoin, desserrez les fixations de montage ❷ qui se vissent à la porte et à la poignée du réfrigérateur à l'aide d'une clé Allen de 1/4 po, puis retirez les fixations de montage.



### Assemblage des poignées du réfrigérateur

- 1 Au besoin, réassemblez les fixations de montage ❶ sur la porte à l'aide d'une clé Allen de 1/4 po.
- 2 Placez la poignée sur la porte en l'installant sur les fixations et en serrant les vis ❷ avec une clé Allen de 3/32 po.



### Retrait et assemblage des portes et des tiroirs

Si votre porte d'entrée est trop étroite pour permettre le passage du réfrigérateur, retirez les portes du réfrigérateur et déplacez le réfrigérateur latéralement à travers la porte.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour installer ou retirer les portes du réfrigérateur et le tiroir du congélateur.

- Débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur avant l'installation.
- Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets dans les événements d'aération ou au bas du réfrigérateur.
- Soyez prudent en manipulant la charnière et son levier.
- Retirez les aliments et les balconnets avant de démonter les portes et le tiroir.
- Si vous retirez ou remplacez les portes ou le tiroir, ne les tenez pas par la poignée, car celle-ci pourrait se détacher.

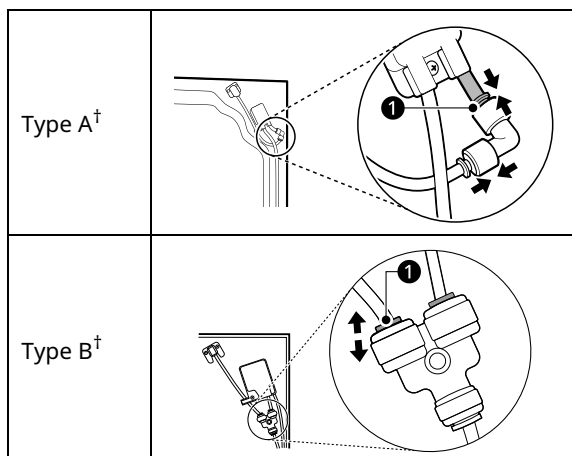
- Outils nécessaires
  - Tournevis Phillips
  - Tournevis à tête plate

## Retrait de la porte gauche du réfrigérateur

- 1 La prise d'eau est reliée à la partie supérieure droite de la surface arrière du réfrigérateur. Enlevez l'anneau de la zone de raccordement. Tenez la prise d'eau et appuyez doucement sur le collet ① pour débrancher la conduite d'alimentation comme illustré.

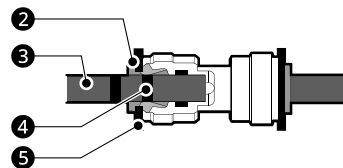
- Les raccords peuvent varier selon le modèle.

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.



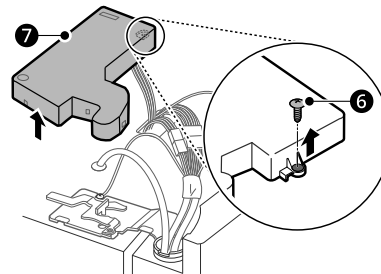
## REMARQUE

- Démontage et raccordement de la conduite d'eau

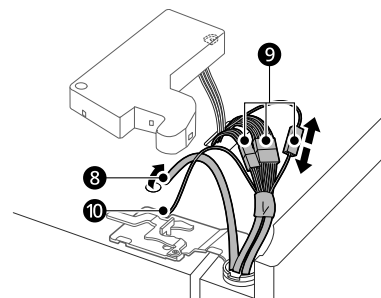


② Collet ③ Tube ④ Ligne d'insertion ⑤ Attache

- 2 Retirez la vis ⑥ du couvercle de la charnière en haut du réfrigérateur. Soulevez le crochet (non visible), situé sur la partie inférieure du côté avant du couvercle ⑦ à l'aide d'un tournevis à tête plate.



- 3 Enlevez le couvercle et retirez le tuyau ⑧. Débranchez tous les faisceaux électriques ⑨. Dévissez le fil de masse ⑩.



## REMARQUE

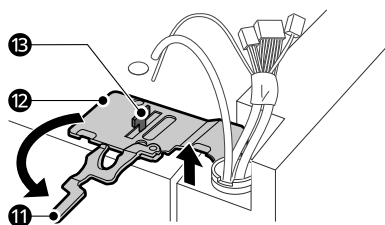
- Le nombre de faisceaux électriques peut varier selon le modèle.

## 18 INSTALLATION

- 4** Faites pivoter le levier de la charnière **11** dans le sens anti-horaire. Soulevez la charnière supérieure **12** et retirez-la du loquet du levier de la charnière **13**.

### ⚠ MISE EN GARDE

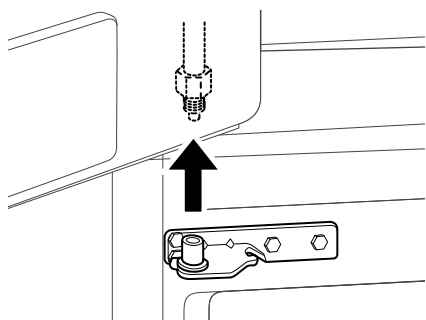
- Au moment de soulever la charnière pour la dégager, veillez à ce que la porte ne tombe pas vers l'avant.



- 5** Soulevez la porte de l'axe de la charnière centrale et retirez-la.

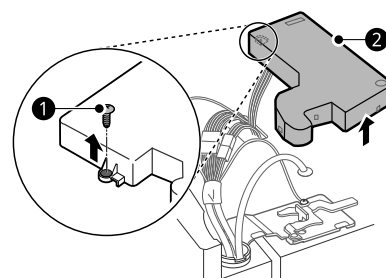
### ⚠ MISE EN GARDE

- Placez la porte, avec l'intérieur orienté vers le haut, sur une surface lisse.

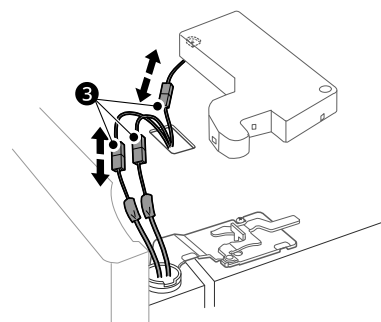


### Retrait de la porte droite du réfrigérateur

- 1** Enlevez la vis du couvercle de la charnière supérieure **1**. Soulevez le crochet (non visible), situé sur la partie inférieure du côté avant du couvercle **2**, à l'aide d'un tournevis à tête plate.



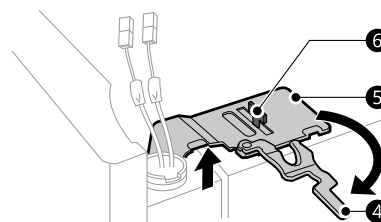
- 2** Détachez tous les faisceaux électriques **3**.



- 3** Faites pivoter le levier de la charnière **4** dans le sens horaire. Soulevez la charnière supérieure **5** et retirez-la du loquet du levier de la charnière **6**.

### ⚠ MISE EN GARDE

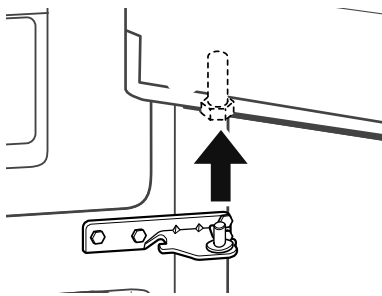
- Au moment de soulever la charnière pour la dégager, veillez à ce que la porte ne tombe pas vers l'avant.



- 4** Soulevez la porte de l'axe de la charnière centrale et retirez-la.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Placez la porte, avec l'intérieur orienté vers le haut, sur une surface lisse.

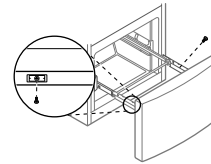


## Retrait du tiroir du congélateur

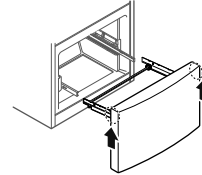
### ⚠ AVERTISSEMENT

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour installer ou retirer les portes du réfrigérateur et le tiroir du congélateur.
- Faites attention aux charnières pointues sur les deux côtés du tiroir.
- Lorsque vous posez le tiroir par terre, veillez à ne pas endommager le plancher.
- Ne montez pas sur le tiroir et ne vous y asseyez pas.
- Afin d'empêcher les accidents, maintenez les enfants et les animaux domestiques loin du tiroir. Ne laissez pas le tiroir ouvert. Si le bac de rangement Durabase® est retiré du tiroir du congélateur, il y a suffisamment d'espace à l'intérieur pour qu'un petit enfant ou un animal domestique puisse y pénétrer.

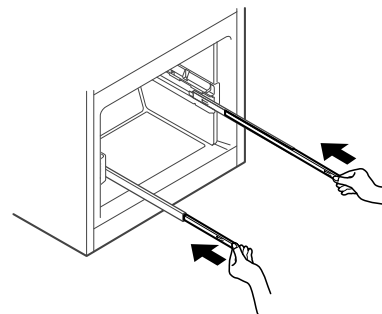
- 4** Enlevez les vis des rails aux deux extrémités.



- 5** Saisissez les deux côtés du tiroir et tirez-le pour le retirer des rails.



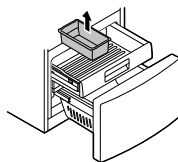
- 6** Saisissez un rail dans chaque main et poussez-les simultanément.



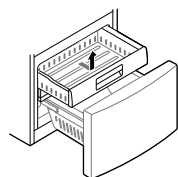
## Montage du tiroir du congélateur

- 1** Tirez le tiroir jusqu'à son extension complète.

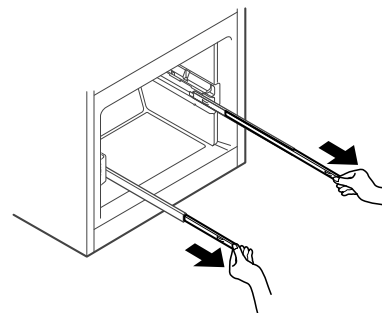
- 2** Soulevez et tirez délicatement le bac à glaçons pour le retirer.



- 3** Soulevez l'avant du tiroir, puis tirez-le.

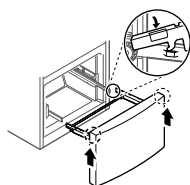


- 1** Tirez les deux rails simultanément jusqu'à extension complète.

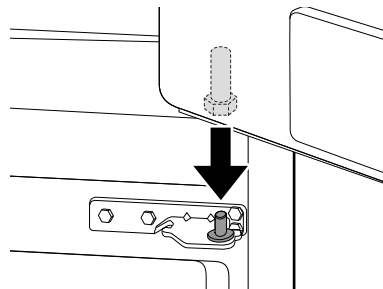


- 2** Saisissez le tiroir de chaque côté et accrochez les supports du tiroir sur les onglets des rails situés sur les deux côtés.

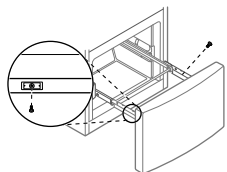
## 20 INSTALLATION



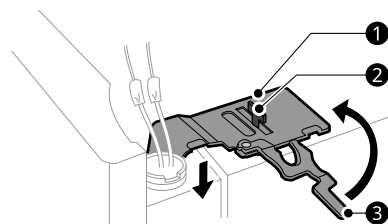
Abaissez la porte dans la goupille de la charnière centrale, comme sur l'illustration.



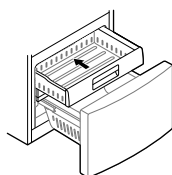
- 3** Abaissez la porte dans sa position finale et insérez les vis dans le rail situé des deux côtés.



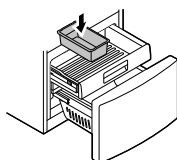
- 2** Fixez la charnière **1** sur le verrou à levier de la charnière **2** et insérez-la. Faites pivoter le levier **3** dans le sens anti-horaire pour fixer la charnière.



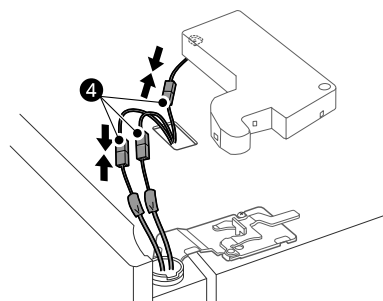
- 4** Insérez le tiroir dans le cadre et poussez le tiroir jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



- 5** Remplacez le bac à glaçons dans le tiroir. Insérez le panier Durabase dans le rail monté.



- 3** Branchez les faisceaux électriques **4**.



### Installation de la porte droite du réfrigérateur

#### ⚠ MISE EN GARDE

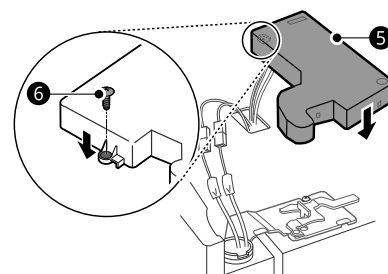
- Installez d'abord la porte droite.

#### REMARQUE

- Le nombre de faisceaux électriques peut varier selon le modèle.
- Le fil de mise à la terre est présent seulement sur certains modèles.

- 1** Assurez-vous que le manchon en plastique est inséré dans la partie inférieure de la porte.

- 4** Remettez le couvercle **5** en place. Insérez et serrez la vis du couvercle **6**.

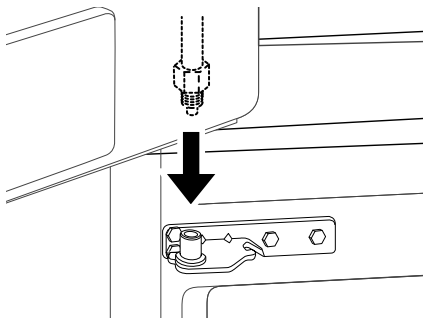


## Installation de la porte gauche du réfrigérateur

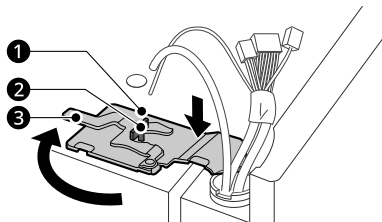
### ⚠ MISE EN GARDE

- Installez la porte gauche du réfrigérateur après avoir installé la porte droite.

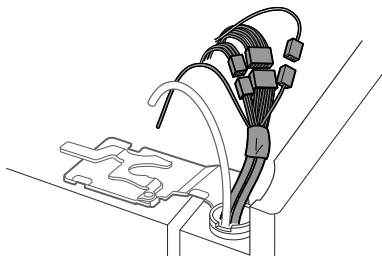
- 1 Assurez-vous que le manchon en plastique est inséré dans la partie inférieure de la porte. Installez la porte du réfrigérateur dans la charnière centrale.



- 2 Fixez la charnière ① sur le verrou à levier de la charnière ② et insérez-la. Faites pivoter le levier ③ dans le sens horaire pour fixer la charnière.



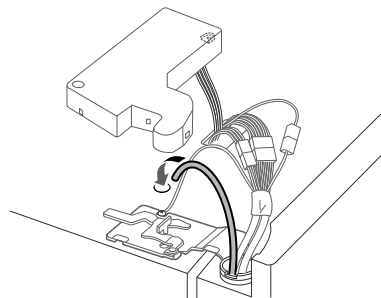
- 3 Branchez tous les faisceaux électriques et le fil de mise à la terre.



### REMARQUE

- Le nombre de faisceaux électriques peut varier selon le modèle.

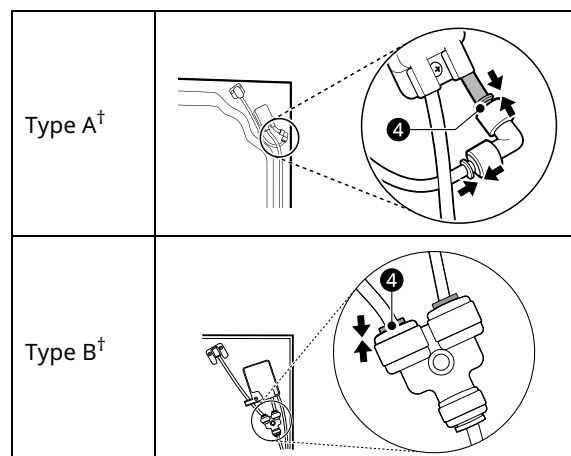
- 4 Insérez le tuyau d'alimentation en eau dans le trou du casier supérieur et faites-le passer à travers la plaque arrière.



- 5 Tenez la prise d'eau et appuyez doucement sur le collet ④ pour raccorder la conduite d'alimentation, tel qu'illustré. Insérez le tuyau à une profondeur d'au moins 15 mm (5/8 po) dans le connecteur. Installez l'attache sur le raccord pour maintenir le tuyau en place.

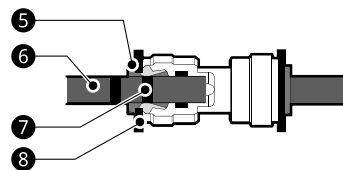
- Les raccords peuvent varier selon le modèle.

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.



### REMARQUE

- Démontage et raccordement de la conduite d'eau

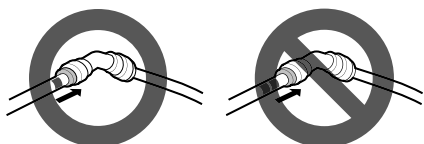


⑤ Collet ⑥ Tube ⑦ Ligne d'insertion ⑧ Attache

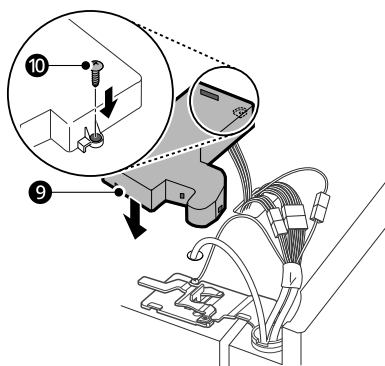
## 22 INSTALLATION

### REMARQUE

- Appuyez doucement sur le collet et insérez le tuyau jusqu'à ce qu'une seule ligne apparaisse sur celui-ci.



- 6** Remettez le couvercle **9** en place. Insérez et serrez la vis du couvercle **10**.



## Raccord du réfrigérateur à l'alimentation en eau

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

### Avant de commencer

Ces consignes présument que vous disposez déjà d'une prise d'eau pour le réfrigérateur. Au besoin, communiquez avec un plombier qualifié pour installer une conduite d'alimentation en eau pour le réfrigérateur.

- Éteignez la machine à glaçons si vous comptez utiliser le réfrigérateur avant d'avoir raccordé la conduite d'alimentation en eau.
- N'installez pas les tuyaux de la machine à glaçons dans des zones où la température descend au-dessous de zéro.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Branchez l'appareil à une source d'eau potable seulement.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Pour éviter les brûlures et tout dommage à l'appareil, raccordez uniquement la conduite d'eau du réfrigérateur à une source d'eau froide.
- Portez des lunettes de protection pendant l'installation pour éviter les blessures.

## Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide est nécessaire.

### Pression de l'eau

- Modèles équipés d'un filtre à eau:**
  - 20 à 120 psi (138 à 827 kPa)
- Si un système de filtration d'eau par osmose inverse est connecté à l'alimentation en eau froide:**
  - entre 40 et 60 psi au minimum pour un système par osmose inverse (entre 2,8 kgf/cm<sup>2</sup> et 4,2 kgf/cm<sup>2</sup>, ou moins de 2 à 3 secondes pour remplir un récipient d'environ 7 oz)

Si la pression de l'eau du système d'osmose inverse est inférieure à 20 psi ou 138 kPa ou 1,4 kgf/cm<sup>2</sup> (c'est-à-dire que cela prend plus de 4 secondes pour remplir une tasse d'une capacité de 7 onces ou de 198 cm<sup>3</sup>) :

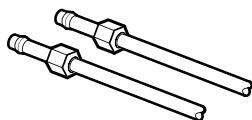
- Vérifiez si le filtre à sédiments dans le système d'osmose inverse est bloqué. Remplacez le filtre si nécessaire.
- Laissez le réservoir sur le système par osmose inverse se remplir de nouveau après une utilisation intensive.
- Si la pression de l'eau demeure faible, appelez un plombier agréé et qualifié.
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences du code de plomberie en vigueur.

## Matériel nécessaire

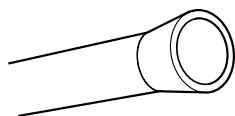
- Tuyaux en cuivre ou en XLPE** de ¼ po de diamètre extérieur, pour relier le réfrigérateur à la prise d'eau. Assurez-vous que les deux extrémités des tuyaux sont coupées au carré. Pour déterminer la longueur de tuyau dont vous avez besoin, mesurez la distance entre la vanne d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Ensuite, ajoutez 2,4 m (8 pieds). Assurez-vous que vous disposez d'un tuyau suffisamment long (environ 2,4 m [8 pieds] enroulés en 3 tours d'environ 25 cm

[10 po] de diamètre) pour permettre au réfrigérateur d'être retiré du mur après l'installation.

- **Clé à molette ou clé de ½ po.**
- **Tournevis à tête plate et tournevis cruciforme.**
- **Deux écrous à compression de diamètre extérieur de ¼ po et 2 bagues (manchons)** pour raccorder le tube en cuivre à la vanne d'arrêt et à la vanne d'eau du réfrigérateur. Si vous utilisez un ensemble de conduits d'eau en XLPE, il se peut qu'il dispose déjà des raccords nécessaires à chaque extrémité.



- Si votre canalisation en cuivre existante comporte un raccord évasé à l'extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (offert dans les magasins de fournitures de plomberie) pour raccorder la conduite d'eau au réfrigérateur OU vous pouvez couper le raccord évasé avec un découpeur de tube, puis utiliser un raccord de compression.



#### REMARQUE

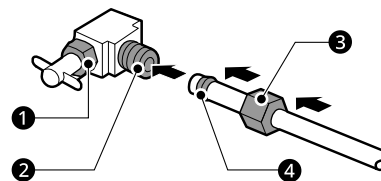
- La ligne de raccordement ne peut pas être composée de tuyaux en plastique blancs. Les plombiers agréés ne doivent utiliser que des tuyaux en cuivre NDA n° 49 595 ou 49 599 ou des tuyaux en polyéthylène réticulé (XLPE).
- Assurez-vous que vous disposez d'un tuyau suffisamment long (environ 2,4 m [8 pieds] enroulés en 3 tours d'environ 25 cm [10 po] de diamètre) pour permettre d'éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation.

### Raccord de l'arrivée d'eau au réfrigérateur

#### 1 Raccordez le tuyau à la vanne d'arrêt.

- Placez l'écrou à compression et la bague (manchon) sur l'extrémité du tuyau de cuivre et raccordez-le à la vanne d'arrêt. Si vous utilisez un tuyau en XLPE, le tuyau peut déjà être doté des raccords nécessaires à chaque extrémité. Assurez-vous que le

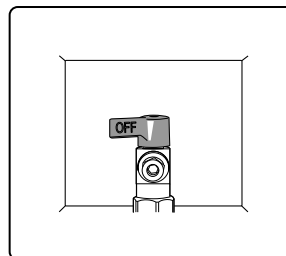
tuyau est entièrement inséré dans la vanne. Serrez fermement l'écrou à compression.



- ① Écrou d'emballage
- ② Vanne d'arrêt
- ③ Écrou à compression
- ④ Bague (manchon)

#### 2 Vidangez le tuyau dans un seau.

- Vidangez le tuyau qui provient de l'alimentation en eau locale jusqu'à ce que l'eau soit claire. Fermez l'alimentation en eau à la hauteur de la vanne une fois qu'environ un litre d'eau a circulé dans le tuyau.



#### REMARQUE

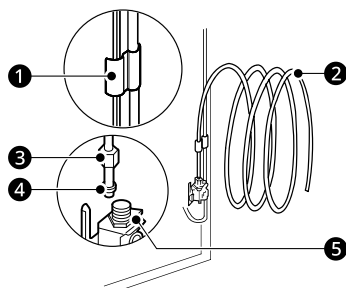
- Avant d'effectuer le raccord au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique n'est pas branché dans la prise murale.

#### 3 Enlevez le capuchon flexible en plastique de la vanne d'eau sur le réfrigérateur.

#### 4 Placez l'écrou à compression et la bague (manchon) à l'extrémité du tuyau comme il est indiqué. Si vous utilisez un ensemble de raccords en XLPE, il se peut qu'il dispose déjà des raccords nécessaires.

## 24 INSTALLATION

- 5** Insérez l'extrémité du tuyau de cuivre ou en XLPE dans le raccord aussi loin que possible. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord.



- ❶ Collier de serrage
- ❷ Tuyau de 1/4 po
- ❸ Écrou à compression de 1/4 po
- ❹ Bague (manchon)
- ❺ Branchement au réfrigérateur

- 6** Ouvrez l'eau à la vanne d'arrêt.
- Serrez tous les raccords qui fuient.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Vérifiez s'il y a des fuites aux raccords de la conduite d'eau.
- Assurez-vous que la vanne d'arrivée d'eau de la maison est complètement ouverte. Si elle n'est pas complètement ouverte, la machine à glaçons et le distributeur pourraient ne pas fonctionner correctement.

## Nivellement et alignement de la porte

### Nivellement

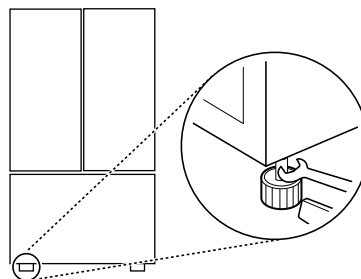
Votre réfrigérateur a deux pieds de nivellement à l'avant. Ajustez les pieds pour modifier l'inclinaison de l'avant vers l'arrière ou de gauche à droite. Si votre réfrigérateur semble instable ou que les portes sont difficiles à fermer, ajustez l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

- 1** Tournez le pied de nivellement vers la gauche pour soulever ce côté du réfrigérateur ou vers la droite pour l'abaisser. Il est possible que vous ayez à tourner plusieurs fois le pied de

nivellement pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur.

### REMARQUE

- Une clé polygonale à têtes fendues convient le mieux à cette tâche, mais une clé à fourche peut être suffisante. Ne serrez pas excessivement.



- 2** Ouvrez les deux portes pour vérifier qu'elles ferment facilement. Si les portes ne se referment pas facilement, inclinez le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux pieds de nivellement vers la gauche. Cela peut prendre plusieurs tours supplémentaires, et vous devriez tourner autant les deux pieds de nivellement.

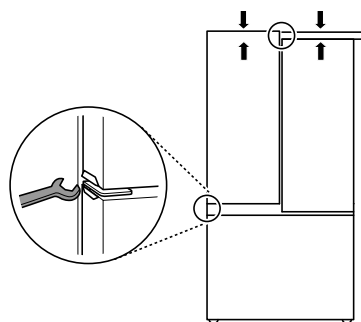
### Alignement de la porte

#### Porte gauche du réfrigérateur

La porte gauche du réfrigérateur est dotée d'un écrou ajustable, situé sur la charnière inférieure, pour la soulever et l'abaisser afin de l'aligner.

Si l'espace entre vos portes n'est pas uniforme, suivez les instructions ci-dessous pour les aligner :

Utilisez la clé (comprise avec le Guide d'utilisation et d'entretien) pour tourner l'écrou dans la charnière de la porte afin d'en ajuster la hauteur. Tournez dans le sens horaire pour monter la porte ou dans le sens inverse pour l'abaisser.

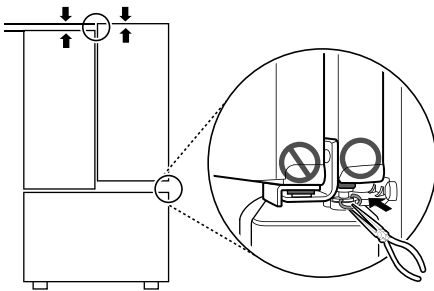


### Porte droite du réfrigérateur

La porte droite du réfrigérateur n'a pas d'écrou ajustable.

Si l'espace entre vos portes est inégal, suivez les instructions ci-dessous pour aligner la porte droite.

- 1 D'une main, soulevez les parties intérieure et extérieure de la porte de droite au niveau de la charnière centrale. (Ouvrez la porte pour que l'opération soit plus facile.)
- 2 De l'autre main, insérez le jonc d'arrêt à l'aide d'une pince sur la charnière centrale de la partie intérieure de la porte, comme illustré. N'insérez pas le jonc sur la charnière de la partie extérieure de la porte.
- 3 Insérez des joncs d'arrêt supplémentaires jusqu'à ce que la porte de droite soit alignée. (Deux joncs d'arrêt sont fournis.)



### Alignement de la porte (modèle avec porte dans la porte)

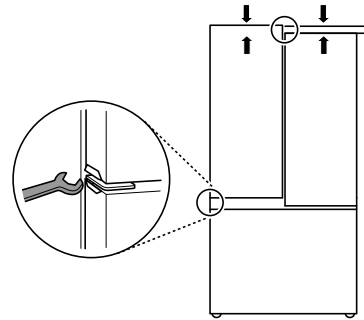
#### Porte gauche du réfrigérateur

La porte gauche du réfrigérateur est dotée d'un écrou ajustable, situé sur la charnière inférieure, pour la soulever et l'abaisser afin de l'aligner.

Si l'espace entre vos portes n'est pas uniforme, suivez les instructions ci-dessous pour les aligner :

Utilisez la clé (comprise avec le Guide d'utilisation et d'entretien) pour tourner l'écrou dans la charnière de la porte afin d'en ajuster la hauteur.

Tournez dans le sens horaire pour monter la porte ou dans le sens inverse pour l'abaisser.

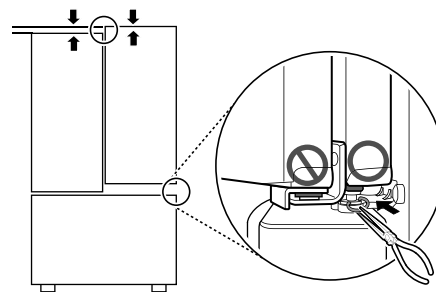


### Porte droite du réfrigérateur

La porte droite du réfrigérateur n'a pas d'écrou ajustable.

Si l'espace entre vos portes est inégal, suivez les instructions ci-dessous pour aligner la porte droite.

- 1 D'une main, soulevez les parties intérieure et extérieure de la porte de droite au niveau de la charnière centrale. (Ouvrez la porte pour que l'opération soit plus facile.)
- 2 De l'autre main, insérez le jonc d'arrêt à l'aide d'une pince sur la charnière centrale de la partie intérieure de la porte, comme illustré. N'insérez pas le jonc sur la charnière de la partie extérieure de la porte.
- 3 Insérez des joncs d'arrêt supplémentaires jusqu'à ce que la porte de droite soit alignée. (Deux joncs d'arrêt sont fournis.)



### Mise en marche

- Après l'installation, branchez le cordon d'alimentation du réfrigérateur dans une prise à 3 broches mise à la terre et poussez le réfrigérateur dans sa position finale.

## 26 INSTALLATION

---

### MISE EN GARDE

- Branchez-le à une prise de puissance nominale.
  - Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
  - Ne coupez pas et n'endommagez pas la borne de terre de la prise de courant.
- 

### Choix de l'emplacement du réfrigérateur

- Si le réfrigérateur est connecté à l'arrivée d'eau, disposez le tuyau enroulé de sorte qu'il ne vibre pas contre la partie arrière du réfrigérateur ou contre le mur. Poussez le réfrigérateur contre le mur, en laissant un espace suffisant.

### Démarrer la machine à glaçons

- Si l'arrivée d'eau est raccordée, mettez les machines à glaçons sous tension.
  - Pour mettre les machines à glaçons sous tension, consultez la rubrique Panneau de commande dans la section Fonctionnement.
- La machine à glaçons commence à fonctionner uniquement lorsqu'elle a atteint sa température de fonctionnement de -9 °C (15 °F) ou une température inférieure. Elle fonctionnera ensuite automatiquement si elle est sous tension.

# FONCTIONNEMENT

## Manuel du propriétaire en ligne

### Renseignements complémentaires sur le fonctionnement

L'intégralité du manuel du propriétaire se trouve sur le site Web de LG au : <http://gscs-manual.lge.com/Total/HQ/GatewayPage/main.html?product=Refrigerator&ptype=FDR> ou en numérisant le code QR.



## Panneau de commande

Selon le modèle, certaines des fonctions suivantes pourraient ne pas être offertes.

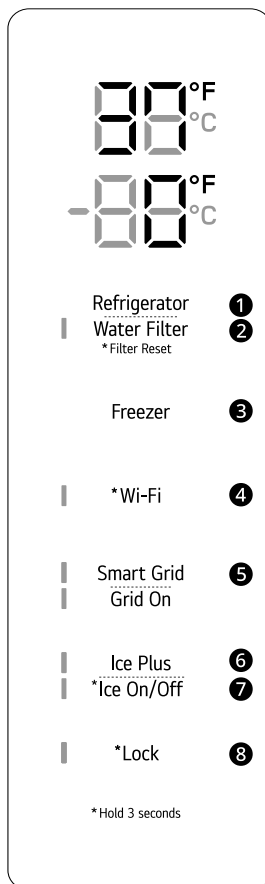
Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

### Caractéristiques du panneau de commande

#### Panneau de commande du réfrigérateur

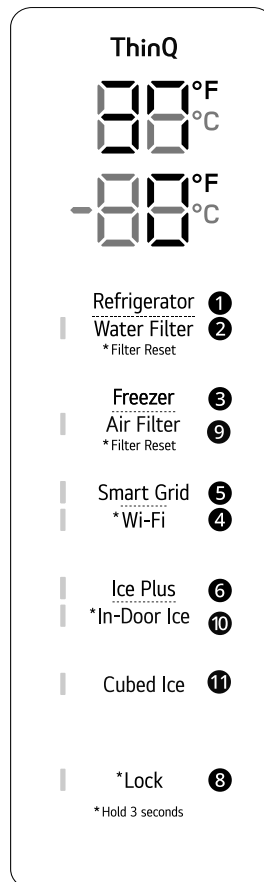
## 28 FONCTIONNEMENT

### Type A



## Type B

FRANÇAIS



## ① Refrigerator

Indique la température du compartiment du réfrigérateur en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F). La température par défaut du réfrigérateur est de 3 °C (37 °F). Appuyez sur la touche **Refrigerator** à plusieurs reprises pour sélectionner une nouvelle température comprise entre 1 °C et 7 °C (entre 33 °F et 43 °F).

## REMARQUE

- Pour faire passer le mode de température de degrés Celsius à Fahrenheit (ou vice-versa), maintenez les touches **Refrigerator** et **Freezer** enfoncées simultanément pendant environ cinq secondes. L'indicateur de température sur la fenêtre d'affichage alterne entre Celsius et Fahrenheit.
- La température affichée est la température cible, et non la température réelle du réfrigérateur. La température réelle du réfrigérateur dépend des aliments stockés dans le réfrigérateur.

## ② Water Filter

Remplacez le filtre à eau si l'indicateur de filtre à eau s'allume. Après avoir remplacé le filtre à eau, maintenez enfoncée la touche **Water Filter** pendant trois secondes pour éteindre la lumière du voyant. Il est recommandé de changer le filtre à eau environ tous les six mois.

## ③ Freezer

Indique la température du compartiment du congélateur en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F). La température par défaut du congélateur est de -18 °C (0 °F). Appuyez sur la touche **Freezer** à plusieurs reprises pour sélectionner une nouvelle température comprise entre -23 °C et -15 °C (entre -7 °F et 5 °F) ou -4 °F et 4 °F.

## 30 FONCTIONNEMENT

### REMARQUE

- La fonction de nettoyage UV s'arrête si l'on appuie sur la touche **Water**. Elle reprend automatiquement au bout d'une heure.

#### 4 Wi-Fi

Utilisée avec l'application **LG ThinQ**, la touche Wi-Fi permet de connecter le réfrigérateur à un réseau Wi-Fi domestique. Reportez-vous à la section Fonctions intelligentes pour obtenir des informations sur la configuration initiale de l'application.

L'indicateur de Wi-Fi vous permet de vérifier l'état de la connexion du réfrigérateur au réseau. Lorsque le réfrigérateur est connecté au réseau Wi-Fi, l'indicateur est allumé.

Maintenez la touche **Wi-Fi** enfoncée pendant trois secondes pour établir la connexion au réseau. L'indicateur clignote lorsque la connexion est en cours et reste allumé lorsque la connexion a été établie avec succès.

#### 5 Smart Grid

Appuyez sur la touche **Smart Grid** pour activer ou désactiver la fonction. Lorsque la fonction est activée, l'indicateur s'allume. La fonction s'active automatiquement lorsque le réfrigérateur est connecté à un réseau Wi-Fi. La fonction Smart Grid est uniquement disponible si votre compagnie d'électricité en assure la prise en charge.

Lorsque le réfrigérateur répond à un message de gestion de la demande (GD) de la compagnie d'électricité, le voyant Grid On s'allume.

#### 6 Ice Plus

Cette fonction augmente aussi bien les capacités de production de glace que de congélation.

- Appuyez sur la touche **Ice Plus** pour allumer l'indicateur et activer la fonction pendant 24 heures. La fonction s'éteindra automatiquement après 24 heures.
- Vous pouvez arrêter cette fonction manuellement en appuyant sur la touche une autre fois.

#### 7 Ice On/Off

Maintenez la touche **Ice On/Off** enfoncée pendant trois secondes pour mettre sous/hors tension la machine à glaçons.

#### 8 Lock

La fonction de verrouillage désactive toutes les autres touches de l'écran.

- Lorsque le courant est branché au réfrigérateur pour la première fois, la fonction de verrouillage est désactivée.
- Pour verrouiller les boutons du panneau de commande, maintenez le bouton **Lock** (verrouillage) enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur apparaisse, ce qui indique que la fonction est activée.
- Pour désactiver la fonction de verrouillage, maintenez enfoncée la touche **Lock** pendant environ 3 secondes.

#### 9 Air Filter

Le filtre à air aide à éliminer les odeurs du réfrigérateur.

### REMARQUE

- Remplacez le filtre à air lorsque l'indicateur de filtre à air est allumé. Après avoir remplacé le filtre à air, maintenez la touche **Air Filter** (filtre à air) enfoncée pendant trois secondes pour éteindre l'indicateur. Remplacez le filtre à air environ tous les six mois.

#### 10 In-Door Ice

Maintenez la touche **In-Door Ice** enfoncée pendant trois secondes pour mettre sous/hors tension la machine à glaçons dans la porte.

## 11 Cubed Ice

Appuyez sur la touche **Cubed Ice** pour mettre sous/hors tension la machine à glaçons **Cubed Ice**.

### REMARQUE

#### • Mode Présentation (pour une utilisation en magasin uniquement)

- Le mode Présentation désactive tout refroidissement dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur afin de conserver l'énergie lors de la présentation en magasin. Lorsque ce mode est activé, le mot **OFF** s'affiche sur le panneau de commande. Sur certains modèles, les indicateurs de la température affichée commenceront à clignoter dans l'ordre décroissant.

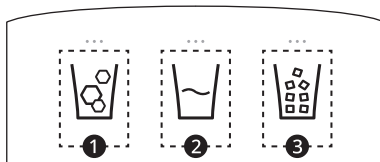
- Pour désactiver ou activer le mode :

En laissant une des portes du réfrigérateur ouverte, appuyez 3 fois de suite sur le bouton **Ice Plus** tout en appuyant sur le bouton **Refrigerator**. Le panneau de commande émet un signal sonore et les réglages de température s'affichent pour confirmer que le mode Présentation est désactivé. Utilisez la même procédure pour activer le mode Présentation.

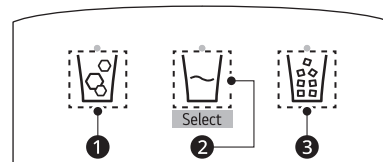
### Panneau de commande du distributeur

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Type A



Type B



#### Type A

- Sélectionnez le mode de distribution souhaité à l'aide des touches du panneau de commande du distributeur. De gauche à droite, les icônes désignent les cubes de glace ①, l'eau ② et la glace concassée ③. Appuyez sur le levier du distributeur avec un verre ou un autre récipient pour obtenir des cubes de glace, de l'eau ou de la glace concassée.

#### Type B

- Sélectionnez le mode de distribution souhaité à l'aide de la touche **Select** du panneau de commande du distributeur. De gauche à droite, les icônes désignent les cubes de glace ①, l'eau ② et la glace concassée ③. Appuyez sur le levier du distributeur avec un verre ou un autre récipient pour obtenir des cubes de glace, de l'eau ou de la glace concassée.

## Mode Sabbat

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

### Utilisation du mode Sabbat

Le mode Sabbat est utilisé lors du Sabbat juif et des jours fériés.

La méthode pour activer ou désactiver le mode Sabbat varie en fonction du modèle.

### Modèles dotés de la fonctionnalité Wi-Fi

- Pour activer le mode Sabbat, touchez l'écran pour l'activer, puis appuyez simultanément sur

les touches **Freezer** et **Wi-Fi**, et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes, jusqu'à ce que 5b s'affiche à l'écran.

- Pour désactiver le mode Sabbat manuellement, appuyez simultanément sur les touches **Freezer** et **Wi-Fi** et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

### Modèles sans la fonctionnalité Wi-Fi

- Pour activer le mode Sabbat, touchez l'écran pour l'activer, puis appuyez simultanément sur les touches **Freezer** et **Water Filter**, et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes, jusqu'à ce que 5b s'affiche à l'écran.

## 32 FONCTIONNEMENT

- Pour désactiver le mode Sabbat manuellement, appuyez simultanément sur les touches **Freezer** et **Water Filter** et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

### REMARQUE

- Le mode Sabbat s'éteint automatiquement après 96 heures.
- Une fois activé, le mode Sabbat est maintenu même après une panne de courant.
- La sélection du mode Sabbat désactive automatiquement les fonctionnalités d'alarme.
- Le distributeur et la technologie InstaView sont désactivés en mode Sabbat sur les modèles admissibles.

## Machine à glaçons automatique et distributeur d'eau

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

### Avant d'utiliser le distributeur d'eau et de glaçons

#### ⚠ MISE EN GARDE

- Gardez les enfants loin du distributeur. Ils pourraient jouer avec les commandes ou les endommager.
- Jetez le premier lot de glaçons (de 140 à 160 glaçons) produits après l'installation. Lors de la première utilisation, la glace et l'eau produites peuvent contenir des particules ou des odeurs provenant de la conduite d'approvisionnement en eau ou du réservoir d'eau. Il est également nécessaire de le faire si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période.
- Après l'installation, faites couler environ neuf litres d'eau (ce qui prendra environ cinq minutes). Ne faites pas couler les neuf litres d'eau de façon continue. Appuyez sur la touche du distributeur et relâchez-la de façon à créer cycles de 30 secondes en position de marche et de 60 secondes en position d'arrêt. Il est également nécessaire de le faire si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période.
- Si de la glace ou de l'eau sont distribuées de façon inattendue, coupez l'alimentation en eau et appelez le centre d'assistance de LG.

- N'utilisez jamais un verre trop étroit ou profond. De la glace peut rester coincée dans le passage et le fonctionnement du réfrigérateur peut en être affecté.
- Lorsque le distributeur produit des glaçons, n'utilisez pas de contenant fragile pour les recueillir.
- N'accrochez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le distributeur de l'appareil.

### REMARQUE

- Le distributeur ne fonctionne pas lorsque l'une des portes du réfrigérateur est ouverte.
- Si de la glace décolorée est distribuée, vérifiez le filtre à eau et l'alimentation en eau. Si le problème persiste, appelez le centre d'assistance de LG. N'utilisez pas la glace ou l'eau jusqu'à ce que le problème soit résolu.
- Distribuez la glace dans un verre avant de le remplir avec de l'eau ou d'autres boissons. Des éclaboussures peuvent se produire si la glace est distribuée dans un verre qui contient déjà du liquide.
- Quelques gouttes peuvent tomber après la distribution. Tenez votre tasse sous le distributeur pendant quelques secondes après la distribution pour recueillir toutes les gouttes.
- Gardez les récipients à une distance acceptable du distributeur. Tenez les verres étroits et profonds assez loin de la sortie de glace pour empêcher une obstruction dans la goulotte. Si vous distribuez de l'eau ou de la glace dans un récipient avec une petite ouverture, placez-le aussi près du distributeur que possible pour éviter les débordements.

## Machine à glaçons automatique

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- NE placez PAS vos doigts dans la machine à glaçons automatique lorsque le réfrigérateur est branché.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou avec l'élément chauffant qui libère les cubes de glace.

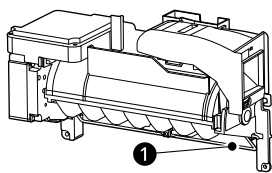
## Avant d'utiliser la machine à glaçons intégrée dans la porte

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

### REMARQUE

- Les glaçons sont fabriqués dans la machine à glaçons automatique qui se trouve dans la porte et envoyés vers le distributeur. La machine à glaçons produit entre 70 et 182 glaçons par période de 24 heures, selon la température du congélateur, la température ambiante, le nombre de fois où la porte est ouverte et d'autres conditions de fonctionnement.
- Il faudra environ 12 à 24 heures pour qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.
- La production de glaçons s'arrête quand le bac à glaçons à l'intérieur de la porte est plein. À ce moment, le bac contient environ 6 à 8 verres (12 à 16 oz) de glace.
- La présence de substances étrangères ou de givre sur le dispositif d'arrêt automatique (levier) peut interrompre la production de glaçons. Pour garantir un bon fonctionnement, assurez-vous que la zone du dispositif automatique (levier) reste toujours propre.
- Pour augmenter la production de glaçons, utilisez la fonction **Ice Plus**, laquelle permet d'augmenter les capacités de congélation et de fabrication de glace.

## Machine à glaçons dans la porte



- ① Dispositif d'arrêt automatique (levier)

## Mise en marche et arrêt de la machine à glaçons

Pour allumer ou éteindre la machine à glaçons, maintenez enfoncée pendant 3 secondes la touche **Ice On/Off** qui se trouve sur le panneau de commande.

## Avant d'utiliser la machine à glaçons du congélateur

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

La fonctionnalité peut varier en fonction du modèle acheté.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Ne conservez que de la glace dans le bac à glaçons. Ne rangez pas d'outils pour ramasser de la glace ou d'autres articles dans le bac à glaçons.
- Il se peut que la glace déborde lorsque vous retirez ou assemblez le bac à glaçons. Retirez toute la glace qui se trouve dans la zone du bac avant de l'assembler.
- Assurez-vous que le bac à glaçons est assemblé dans le bon sens, de l'avant à l'arrière.
- Modèles avec deux bacs à glaçons dans le congélateur :
  - Le bac à glaçons **Craft Ice** est situé à gauche et le bac **Mini Cubed Ice** est situé à droite. Ne changez pas la position des deux bacs à glaçons.
  - Ne rangez pas le bac **Craft Ice** dans le bac **Mini Cubed Ice**, ou le bac **Mini Cubed Ice** dans le bac **Craft Ice**.

### REMARQUE

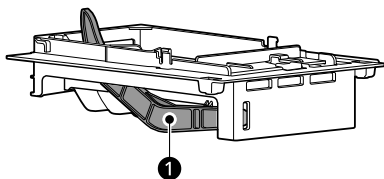
- Jetez le premier lot de glace produits après l'installation. Cela est également nécessaire si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période.
- La machine à glaçons commence à produire des glaçons environ 48 heures après l'installation initiale du réfrigérateur.
- Le son des glaçons tombant dans le bac est normal.
- Si le bac à glaçons est rempli au maximum de sa capacité, la production de glaçons cessera.
- La quantité de glace et la forme de celle-ci peuvent varier selon l'environnement (température ambiante, le nombre de fois où la porte est ouverte, la quantité de nourriture dans l'appareil, la pression de l'eau, etc.).
- En cas de panne de courant, jeter la glace stockée dans le bac à glaçons.

## 34 FONCTIONNEMENT

---

### Machine à glaçons du congélateur (cubes de glace)

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.



❶ Levier

#### REMARQUE

---

- La machine à glaçons automatique du congélateur produit 12 cubes à la fois, 50 à 110 glaçons par période de 24 heures si les conditions sont favorables. Cette quantité peut varier selon l'environnement (la température ambiante, le nombre de fois où la porte est ouverte, la quantité d'articles dans l'appareil, etc.).
  - Les glaçons stockés dans le bac à glaçons pendant une période prolongée peuvent s'agglutiner et vous pourriez éprouver de la difficulté à les séparer. Dans ce cas, videz complètement le bac à glaçons et nettoyez-le avant de le remettre en place.
-

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

Cette fonction n'est offerte que sur les modèles dotés du Wi-Fi.

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

## Caractéristiques de l'application LG ThinQ

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

- **Smart Learner**<sup>†</sup>
  - Offre une expérience plus personnalisée basée sur l'analyse de vos habitudes d'utilisation.
- **Mode Sabbath intelligent**<sup>†</sup>
  - Active ou désactive le mode Sabbath et définit le calendrier d'activation du mode.
- **Surveillance de la consommation d'énergie**<sup>†</sup>
  - Cette fonctionnalité permet de suivre la consommation énergétique du réfrigérateur ainsi que le nombre de fois où la porte est ouverte.
- **Contrôle à distance**<sup>†</sup>
  - Contrôle la température du réfrigérateur, le filtre à air et la fonctionnalité Ice Plus à l'aide de l'application pour téléphone intelligent.
- **Messages automatiques**<sup>†</sup>
  - Si la porte reste ouverte pendant plus de dix minutes, vous recevrez un message automatisé. Lorsque la fonction Ice Plus est terminée, vous recevrez aussi un message automatisé.
- **Smart Diagnosis**<sup>MC</sup>
  - Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.
- **Paramètres**
  - Cette fonctionnalité vous permet de régler diverses options du réfrigérateur et de l'application.

## REMARQUE

- Si vous changez de routeur sans fil, fournisseur de services Internet ou mot de passe, supprimez

l'appareil connecté à l'application **LG ThinQ** et reconnectez-le.

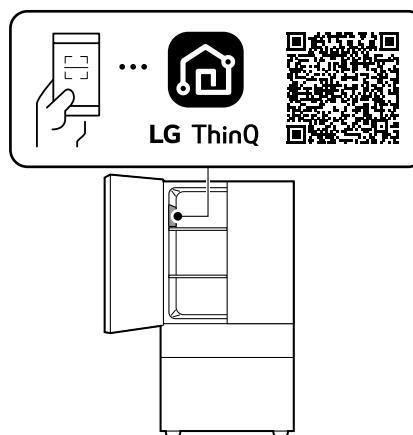
- Cette information est à jour au moment de la publication. L'application est sujette à des modifications à des fins d'amélioration du produit, et ce, sans que l'utilisateur en soit préalablement avisé.

FRANÇAIS

## Installation de l'application LG ThinQ et connexion d'un appareil de LG

### Modèles avec un code QR

Balayez le code QR ci-joint au produit en utilisant l'appareil photo ou un lecteur de codes QR sur votre téléphone intelligent.



### Modèles sans code QR

- 1 À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple.
- 2 Lancez l'application **LG ThinQ**, connectez-vous à votre compte, ou créez un compte LG.
- 3 Appuyez sur le bouton Ajouter (+) sur l'application **LG ThinQ** pour connecter votre appareil de LG. Suivez les instructions de l'application pour terminer le processus.

## 36 FONCTIONS INTELLIGENTES

### REMARQUE

- Pour connaître l'état de connexion au réseau Wi-Fi, vérifiez que l'indicateur Wi-Fi est allumé sur le panneau de commande.
- L'appareil prend seulement en charge les réseaux Wi-Fi de 2,4 GHz. Pour vérifier la fréquence de votre réseau, contactez votre fournisseur de services Internet ou reportez-vous au manuel de votre routeur sans fil.
- **LG ThinQ** n'est pas responsable des problèmes de connexion au réseau ou des défauts, dysfonctionnements ou erreurs causés par la connexion au réseau.
- L'environnement sans fil peut causer un ralentissement du fonctionnement du réseau sans fil.
- S'il y a une trop grande distance entre l'appareil et le routeur sans fil, l'intensité du signal s'affaiblit. La connexion peut prendre du temps, ou l'installation de l'application peut échouer.
- Si l'appareil a des difficultés à se connecter au réseau Wi-Fi, il est peut-être trop loin du routeur. Procurez-vous un répéteur Wi-Fi (rallonge de portée) pour améliorer la force du signal Wi-Fi.
- La connexion réseau peut ne pas fonctionner correctement selon le fournisseur de services Internet.
- La connexion Wi-Fi peut ne pas se faire ou être interrompue à cause de l'environnement du réseau domestique.
- Si l'appareil ne peut pas se connecter en raison de problèmes avec la transmission du signal sans fil, débranchez l'appareil et attendez environ une minute avant de réessayer.
- Si le pare-feu de votre routeur sans fil est activé, désactivez-le ou ajoutez-y une exception.
- Le nom du réseau sans fil (SSID) doit être une combinaison de lettres et de chiffres anglais. (N'utilisez pas de caractères spéciaux.)
- L'interface utilisateur (IU) du téléphone intelligent peut varier en fonction du système d'exploitation (SE) mobile et du fabricant.
- Si le protocole de sécurité du routeur est configuré sur **WEP**, la configuration du réseau peut échouer. Veuillez changer le protocole de sécurité (nous recommandons **WPA2**) et connectez le produit de nouveau.
- Pour désactiver la fonction Wi-Fi, maintenez la touche **Wi-Fi** enfoncée pendant 3 secondes. L'indicateur Wi-Fi s'éteindra.
- Pour reconnecter l'appareil ou ajouter un autre utilisateur, maintenez la touche **Wi-Fi** enfoncée pendant trois secondes pour l'éteindre

temporairement. Exécutez l'application **LG ThinQ** et suivez les instructions de l'application pour connecter l'appareil.

### Caractéristiques de l'équipement radio

| Type      | Gamme de fréquences | Puissance de sortie (Max.) |
|-----------|---------------------|----------------------------|
| Wi-Fi     | 2412 - 2462 MHz     | < 30 dBm                   |
| Bluetooth | 2402 - 2480 MHz     | < 30 dBm                   |

### Déclaration de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC pour le module émetteur et à la partie 18 des règles de la FCC pour cet équipement. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise, et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Cet appareil (module émetteur contenu dans ce produit) est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; et
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Tout changement ou toute modification apportés à cet appareil et qui ne sont pas approuvés de

manière explicite par le fabricant sont susceptibles d'annuler l'autorité de l'utilisateur quant à utiliser l'appareil.

## Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF

Cet équipement est conforme aux limites de radiation de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être colocalisés ou opérés en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur.

Cet appareil doit être installé et utilisé de façon à maintenir une distance minimale de 20 cm (7,8 po) entre l'antenne et l'utilisateur. Les utilisateurs doivent respecter les directives d'utilisation afin de satisfaire aux critères en matière d'exposition aux rayonnements RF.

## Avis d'Industrie Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner son dysfonctionnement.

## Énoncé d'IC concernant l'exposition à la radiation

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

Cet appareil doit être installé et utilisé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 pouces) entre la source de rayonnement et votre corps.

### REMARQUE

- LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

## Renseignements sur l'avis de logiciel libre

Pour obtenir le code source conformément aux dispositions de la licence publique générale, de la licence publique générale limitée, de la licence publique Mozilla et de toute autre licence régissant les logiciels à code source libre contenus dans ce produit et exigeant la divulgation du code source, visitez le site <https://opensource.lge.com>. En plus du code source, toutes les dispositions de licence, les avis de droits d'auteurs et autres documents pertinents peuvent aussi être consultés.

LG Electronics mettra également à votre disposition le code source libre sur CD-ROM pour un prix couvrant le coût de la distribution (coût du support, de l'expédition et de la manutention) sur simple demande par courriel à l'adresse [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Cette offre est valable pour une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit et s'applique à toute personne ayant reçu ces renseignements.

## Fonction Smart Grid

Lorsque le réfrigérateur est en mode Smart Grid, la fonction Réfrigérateur intelligent peut contrôler l'utilisation de l'énergie ou retarder la mise en marche de certaines fonctions afin d'économiser l'énergie durant les périodes de pointe.

- Vous pouvez annuler la fonction Smart Grid en tout temps (au moyen de la touche ou de l'application **Smart Grid**).
- Pour utiliser la fonction Smart Grid, vous devez enregistrer l'appareil auprès de votre fournisseur d'électricité, à condition que celui-ci prenne en charge cette fonction. Autrement dit, la fonction Smart Grid ne sera pas disponible si votre fournisseur d'électricité ne prend pas en charge la fonction ou n'a pas la capacité de la prendre en charge.

## Fonctionnalités de l'application Smart Grid

- Économie intelligente\_Gestion de la demande
  - Vous pouvez réduire l'utilisation énergétique en fonction des signaux de gestion de la demande (GD) provenant de la société de services publics. Si le réfrigérateur est en mode d'économie intelligente selon les signaux de gestion de la demande, vous verrez apparaître une fenêtre.

## 38 FONCTIONS INTELLIGENTES

---

- Économie d'énergie en saison
  - Réduisez la consommation selon la période de l'année.

# ENTRETIEN

## Nettoyage

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez un produit de nettoyage ininflammable. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie, une explosion ou des blessures mortelles.

### ⚠ MISE EN GARDE

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges rugueuses pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur.
- Ne placez pas votre main sur la surface inférieure du réfrigérateur quand vous ouvrez ou fermez les portes.

## Conseils généraux de nettoyage

- Les sections du réfrigérateur et du congélateur se dégivrent automatiquement, mais nettoyez les deux sections une fois par mois pour éviter les odeurs.
- Essuyez immédiatement les aliments renversés.
- Débranchez toujours le réfrigérateur ou coupez le courant avant de le nettoyer.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, telles que les étagères, les bacs à légumes et fruits, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.
- Lavez à la main, rincez et séchez soigneusement toutes les surfaces.

## Extérieur

Pour les appareils avec un extérieur noir en acier inoxydable, vaporisez du nettoyant à vitres sur un linge en microfibre propre et frottez dans le sens du grain. Ne vaporisez pas de nettoyant à vitres directement sur l'écran. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

Pour les appareils avec un extérieur en acier inoxydable normal, frottez dans le sens du grain à l'aide d'un linge en microfibre propre et mouillé. Essuyez avec du papier essuie-tout pour éviter les marques. Pour éliminer les taches tenaces et les marques laissées par les doigts, versez quelques gouttes de savon à vaisselle liquide dans de l'eau et lavez la surface avec ce mélange, rincez à l'eau chaude, puis séchez. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

Pour nettoyer les produits dotés d'une porte en verre réfléchissant, utilisez le chiffon en microfibre fourni avec le produit. Pour éliminer les taches plus facilement, vaporisez le chiffon avec un nettoyant pour vitres et essuyez la surface.

## Capteur de proximité

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Un capteur de proximité est installé sur le bas de la porte du réfrigérateur. L'accumulation de poussière peut affecter les performances du capteur de proximité. Nettoyez régulièrement le capteur. Utilisez une éponge propre ou un chiffon doux et un détergent doux dans de l'eau chaude. N'utilisez pas de nettoyants pour vitres, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables. Ceux-ci peuvent rayer ou endommager le matériau. Séchez avec une serviette en papier pour éviter les traces.

## Parois intérieures

- Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le chiffon colle.

Pour éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau chaude. Mélangez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude à un litre d'eau (26 g de bicarbonate de soude pour un litre d'eau). Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas rayer les surfaces du réfrigérateur.

## Revêtements et joints de porte

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de cire de nettoyage, de détergent concentré, d'eau de Javel ou de nettoyant contenant du pétrole sur les pièces en plastique du réfrigérateur.

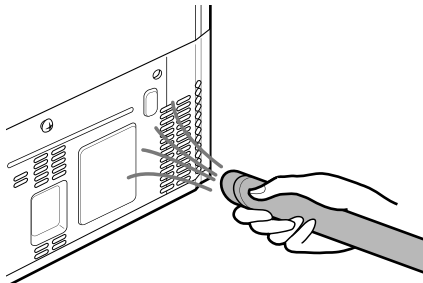
## Pièces en plastique (couvertres et panneaux)

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits nettoyants pour vitres, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables. Ces produits peuvent rayer ou endommager la surface.

## 40 ENTRETIEN

### Serpentins du condensateur

Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condensateur et ses éventails. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condensateur.



### Filtre à air

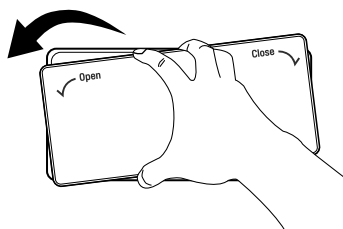
Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

#### Remplacement du filtre à air

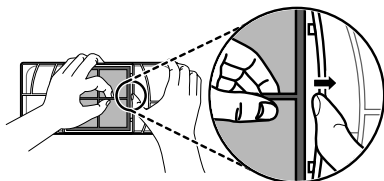
Remplacer le filtre à air frais:

- Environ tous les six mois.
- Lorsque l'indicateur de **Air Filter** s'allume.
- Filtre à air de remplacement à utiliser : LT120F

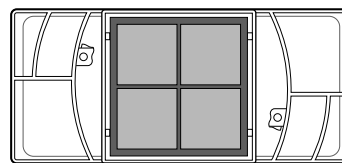
- 1 Tournez le couvercle du filtre dans le sens antihoraire pour relâcher les languettes et retirer le couvercle.



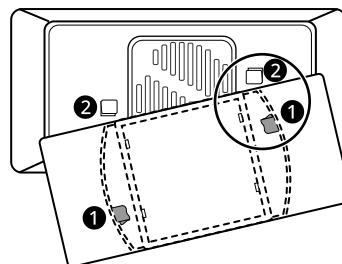
- 2 Pour retirer le filtre qui se trouve à l'intérieur du couvercle, appuyez sur le pourtour du filtre, puis tirez sur sa partie centrale.



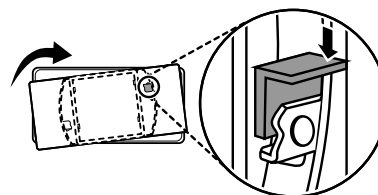
- 3 Placez le nouveau filtre à l'intérieur du couvercle en veillant à ce que le côté sur lequel se trouve le mot **FRONT** soit tourné vers l'extérieur.



- 4 Alignez les languettes ① du couvercle du filtre avec les crochets ② qui se trouvent sur la paroi du réfrigérateur.



- 5 Tournez le filtre à air dans le sens horaire jusqu'à ce que les crochets s'agrippent au couvercle et que celui-ci s'enclenche.



- 6 Maintenez la touche **Air Filter** enfoncée pendant trois secondes pour réinitialiser le capteur du filtre.

### Filtre à eau

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

#### Avant de remplacer le filtre à eau

##### ⚠ AVERTISSEMENT

- Afin de réduire les risques d'étouffement, n'autorisez pas les enfants de moins de 3 ans à avoir accès aux petites pièces pendant l'installation de ce produit.
- Afin de réduire le risque associé à l'ingestion de produits contaminants, n'utilisez pas d'eau insalubre ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate en amont ou en aval du système.
- L'utilisation de filtres à eau non autorisés peut entraîner un dysfonctionnement du produit, une

fuite d'eau ou des problèmes de qualité de l'eau, qui ne seront pas couverts par la garantie du produit.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Lisez et suivez les instructions d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de ce système.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT être conformes à l'ensemble des codes de plomberie régionaux et locaux en vigueur.
- N'installez pas le produit si la pression d'eau dépasse 120 psi (827 kPa). Si la pression d'eau dépasse 80 psi, vous devez installer une valve de limitation de pression. Faites appel à un plombier si vous ne savez pas comment vérifier la pression d'eau.
- N'installez pas ce produit dans des conditions propices aux coups de bélier. Si de telles conditions sont présentes, vous devez installer un dispositif antibélier. Faites appel à un plombier professionnel si vous avez des doutes sur la manière de contrôler ces conditions.
- N'installez pas ce produit sur des conduites d'alimentation en eau chaude. La température maximale de l'eau pendant le fonctionnement de ce système est de 37,8 °C (100 °F).
- Protégez le filtre contre le gel. Vidangez le filtre lorsque la température descend sous 4,4 °C (40 °F).
- La cartouche du filtre jetable DOIT être remplacée tous les six mois, selon la capacité évaluée, ou plus tôt si le débit ralentit de façon manifeste.
- Pour protéger l'appareil contre le gel, retirez la cartouche du filtre lorsque les températures risquent de descendre sous 0 °C (33 °F).
- N'installez pas ces systèmes dans des régions où les températures ambiantes peuvent dépasser 43,3 °C (110 °F).
- Si un dispositif de prévention du refoulement est installé sur le système, un dispositif permettant de contrôler la pression résultant de la dilatation thermique doit être installé.
- Vérifiez que tous les tuyaux et les raccords sont bien serrés et étanches.

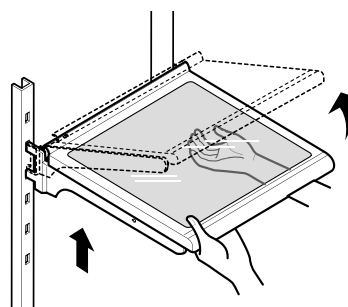
## Remplacement du filtre à eau

- Remplacez le filtre à eau :
  - Environ tous les six mois.
  - Lorsque l'indicateur **Water Filter** s'allume.

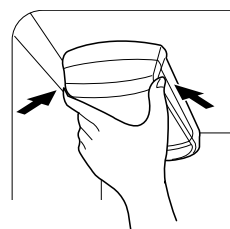
- Lorsque la sortie d'eau du distributeur diminue.
- Pour acheter un filtre à eau de rechange :
  - Rendez-vous chez un détaillant ou un distributeur
  - Faites une recherche en tapant les mots « filtre à eau » sur le site lg.com.
  - Cartouche de remplacement à utiliser : LT1000P, LT1000PC, LT1000PCS ou ADQ747935\*\*

- 1 Si la clayette supérieure, située sous le filtre à eau, est dans la position la plus haute, vous devrez la retirer avant de remplacer le filtre à eau.

- Pour retirer une clayette, inclinez la partie avant de la clayette vers le haut et soulevez-la. Retirez la clayette.



- 2 Appuyez sur les côtés pour ouvrir le couvercle du filtre à eau.



- 3 Tirez le filtre à eau vers le bas, tournez-le dans le sens antihoraire, puis retirez-le.

- Assurez-vous de faire pivoter complètement le filtre vers le bas avant de le retirer de l'orifice du collecteur.

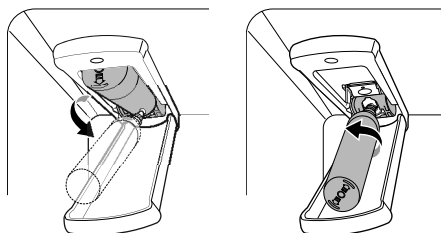
### REMARQUE

- Le remplacement du filtre à eau provoque le drainage d'une petite quantité d'eau (environ 25 ml ou 1 oz).

## 42 ENTRETIEN

### REMARQUE

- Enveloppez l'extrémité avant du couvercle du filtre à eau avec un linge pour recueillir l'eau qui s'écoulera. Une fois le filtre à eau retiré, tenez-le en position verticale pour éviter que de l'eau restante s'en échappe.

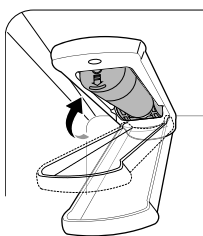


### 4 Remplacez avec un nouveau filtre à eau

- Sortez le nouveau filtre à eau de son emballage et retirez le couvercle de protection des joints toriques. En plaçant les languettes du filtre à eau en position horizontale, enfoncez le nouveau filtre à eau dans l'orifice du collecteur et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.



### 5 Fermez le couvercle du filtre à eau. Vous entendrez un clic lorsque le couvercle sera fermé adéquatement.



### 6 Après le remplacement du filtre à eau, jetez le premier bac plein de glace (environ 140-160 glaçons). Après l'installation, distribuez 2,5 gallons d'eau (rincez pendant environ 5 minutes) pour éliminer l'air et les contaminants du système.

### REMARQUE

- Ne faites pas couler les neuf litres d'eau de façon continue. Appuyez et relâchez la touche du distributeur pour des cycles de 30 secondes en position de marche et de 60 secondes en position d'arrêt.

### 7 Une fois le filtre remplacé, maintenez la touche **Water Filter** enfoncée pendant trois secondes pour réinitialiser le capteur du filtre.

### ⚠ MISE EN GARDE

- LG vous recommande fortement d'utiliser des filtres à eau autorisés par LG pour éviter tout problème lié à la qualité de l'eau, aux fuites d'eau et au mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Pour plus de renseignements, appelez au
  - 1 800 243-0000 (É.-U.)
  - 1 888 542-2623 (Canada)

## Fiche technique des performances

Modèle : LT1000P, LT1000PC, LT1000PCS

Code de dénomination commerciale du système NSF : MDJ64844601

La concentration des substances indiquées présentes dans l'eau entrant dans le circuit a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau quittant le circuit, selon les spécifications NSF/ANSI des normes 42, 53 et 401.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Le système a été soumis à des essais et est certifié en vertu de NSF International, conformément aux normes 42, 53 et 401 de la NSF/ANSI pour ce qui est de la réduction de la concentration des substances mentionnées ci-dessous. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Réduction des substances                           | Concentration moyenne  | Concentration visée par NSF                                                    | % de la diminution moyenne | Concentration moyenne d'eau dans le produit | Concentration d'eau maximale permise dans le produit | Exigences NSF de diminution |
|----------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Goût et odeur de chlore                            | 2.0 µg/L               | 2.0 µg/L ± 10%                                                                 | > 97,5 %                   | 0.050 µg/L                                  | s. o.                                                | ≥ 50.00%                    |
| Particules nominales de classe I, ≥ 0,5 à < 1,0 µm | 12 000 000 pts/ml      | Au moins 10 000 particules/ml                                                  | 99,80%                     | 24 000 pts/ml                               | s. o.                                                | ≥ 85.00%                    |
| Amiante                                            | 180 MFL                | 10 <sup>7</sup> à 10 <sup>8</sup> MFL; longueur des fibres supérieures à 10 µm | > 99,00 %                  | < 1 MFL                                     | s. o.                                                | ≥ 99.00%                    |
| Atrazine                                           | 8.5 µg/L               | 9.0 µg/L ± 10%                                                                 | > 94,10 %                  | 0.500 µg/L                                  | 3.0 µg/L                                             | s.o.                        |
| Benzène                                            | 15.0 µg/L              | 15.0 µg/L ± 10%                                                                | > 96,60 %                  | 0.510 µg/L                                  | 5.0 µg/L                                             | s.o.                        |
| Carbofuran                                         | 74.0 µg/L              | 80.0 µg/L ± 10%                                                                | 98,30%                     | 1.258 µg/L                                  | 40 µg/L                                              | s.o.                        |
| Lindane                                            | 1.9 µg/L               | 2.0 µg/L ± 10%                                                                 | > 99,00 %                  | 0.019 µg/L                                  | 0.2 µg/L                                             | s.o.                        |
| P-Dichlorobenzène                                  | 230.0 µg/L             | 225.0 µg/L ± 10%                                                               | > 99,80 %                  | 0.460 µg/L                                  | 75.0 µg/L                                            | s.o.                        |
| 2,4-D                                              | 210.0 µg/L             | 210.0 µg/L ± 10%                                                               | > 99,90 %                  | 0.210 µg/L                                  | 70.0 µg/L                                            | s.o.                        |
| Plomb pH @ 6,5                                     | 140.0 µg/L             | 150.0 µg/L ± 10%                                                               | 99,60%                     | 0.560 µg/L                                  | 10.0 µg/L                                            | s.o.                        |
| Plomb pH @ 8,5                                     | 150.0 µg/L             | 150.0 µg/L ± 10%                                                               | > 99,70 %                  | <0.500 µg/L                                 | 10.0 µg/L                                            | s.o.                        |
| Mercure à pH 6,5                                   | 5.9 µg/L               | 6.0 µg/L ± 10%                                                                 | 91,00%                     | 0.531 µg/L                                  | 2.0 µg/L                                             | s.o.                        |
| Mercure à pH 8,5                                   | 5.6 µg/L               | 6.0 µg/L ± 10%                                                                 | 92,5%                      | 0.420 µg/L                                  | 2.0 µg/L                                             | s.o.                        |
| Sporocyste*                                        | 100 000 sporocystes /l | Au minimum 50 000 sporocystes/L                                                | > 99,99 %                  | 10 sporocystes/l                            | s. o.                                                | ≥ 99,95%                    |
| Aténolol                                           | 240 ng/l               | 200 ± 40 % ng/l                                                                | > 95,50 %                  | 10,80 ng/l                                  | 30 ng/l                                              | s.o.                        |
| Carbamazépine                                      | 1600 ng/l              | 1400 ± 40 % ng/l                                                               | 98,40%                     | 25,60 ng/l                                  | 200 ng/l                                             | s.o.                        |
| DEET                                               | 1600 ng/l              | 1400 ± 40 % ng/l                                                               | 97,10%                     | 46,40 ng/l                                  | 200 ng/l                                             | s.o.                        |
| Triméthoprim                                       | 170 ng/l               | 140 ± 40 % ng/l                                                                | > 96,80 %                  | 5,44 ng/l                                   | 20 ng/l                                              | s.o.                        |
| Linuron                                            | 160 ng/l               | 140 ± 40 % ng/l                                                                | > 96,60 %                  | 5,44 ng/l                                   | 20 ng/l                                              | s.o.                        |
| Phénytoïne                                         | 200 ng/l               | 200 ± 40 % ng/l                                                                | > 94,80 %                  | 10,40 ng/l                                  | 30 ng/l                                              | s.o.                        |
| Ibuprofène                                         | 400 ng/l               | 400 ± 40 % ng/l                                                                | > 94,50 %                  | 22,00 ng/l                                  | 60 ng/l                                              | s.o.                        |
| Naproxen                                           | 140 ng/l               | 140 ± 40 % ng/l                                                                | > 96,10 %                  | 5,46 ng/l                                   | 20 ng/l                                              | s.o.                        |
| Estrone                                            | 120 ng/l               | 140 ± 40 % ng/l                                                                | > 96,10 %                  | 4,68 ng/l                                   | 20 ng/l                                              | s.o.                        |

## 44 ENTRETIEN

| Réduction des substances | Concentration moyenne | Concentration visée par NSF | % de la diminution moyenne | Concentration moyenne d'eau dans le produit | Concentration d'eau maximale permise dans le produit | Exigences NSF de diminution |
|--------------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Bisphénol A              | 2 000 ng/l            | 2000 ± 40 % ng/l            | > 98,90 %                  | 22,00 ng/l                                  | 300 ng/l                                             | s.o.                        |
| Nonylphénol              | 1600 ng/l             | 1400 ± 40 % ng/l            | > 97,10 %                  | 46,40 ng/l                                  | 200 ng/l                                             | s.o.                        |

\* Basé sur l'utilisation des ocystes *Cryptosporidium parvum*.

| Lignes directrices pour l'application / Paramètres de l'alimentation en eau |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Débit d'utilisation                                                         | 1,9 l/min (0,5 gal/min)                       |
| Alimentation en eau                                                         | Réseau municipal ou puits privé - Eau potable |
| Pression de l'eau                                                           | 20 à 120 psi (138 à 827 kPa)                  |
| Température de l'eau                                                        | 33 °F – 100 °F (0,6 °C – 37,8°C)              |
| Capacité                                                                    | 757 litres (200 gallons)                      |

Il est essentiel de suivre les recommandations du fabricant relatives à l'installation, à l'entretien et au remplacement du filtre afin que l'appareil fonctionne conformément aux performances annoncées.

### REMARQUE

- Les tests ont été effectués en laboratoire et le rendement peut varier en situation d'utilisation réelle.

Pour obtenir de l'information sur les filtres à eau de rechange, rendez-vous chez un détaillant ou un distributeur ou recherchez les mots « filtre à eau » sur le site [lg.com](http://lg.com).

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, communiquez avec le centre d'information à la clientèle de LG Electronics.

É.-U. : 1 800 243-0000

Canada: 1-888-542-2623

### Cartouche de remplacement: LT1000P, LT1000PC, LT1000PCS ou ADQ747935\*\*

LG est une marque de commerce de LG Corp.

NSF est une marque commerciale de NSF International.

Fabriqué par LG Electronics inc. :

170, Sungsanpaechoungro, Seongsan-gu, Gyeongsangnam-do, RÉPUBLIQUE DE CORÉE

# DÉPANNAGE

## FAQ

### Foire aux questions

**Q : Quelles sont les températures optimales pour mon réfrigérateur et mon congélateur?**

R : Le réglage par défaut du congélateur est de 0 °F (-18 °C). Le réglage par défaut du réfrigérateur est de 37 °F (3 °C). Ajustez ces réglages au besoin pour conserver les aliments à la température désirée. Le lait doit être froid quand il est rangé sur l'étagère intérieure du réfrigérateur. La crème glacée doit être ferme, et les glaçons ne doivent pas fondre dans le congélateur. Pour passer d'un affichage en degrés Fahrenheit à un affichage en degrés Celsius, maintenez enfoncées les touches **Freezer** et **Refrigerator** jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore et que les réglages affichés changent.

**Q : Comment puis-je régler la température du réfrigérateur et du congélateur?**

R : Maintenez enfoncée la touche **Refrigerator** ou **Freezer** du panneau de commande jusqu'à ce que la température désirée s'affiche. Les chiffres s'afficheront en ordre décroissant et recommenceront leur cycle si vous maintenez la touche enfoncée.

**Q : Quel est ce bourdonnement que le réfrigérateur émet de temps à autre?**

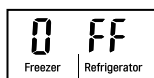
R : Ce son peut être émis si le réfrigérateur n'est pas alimenté en eau alors que la machine à glaçons est allumée. Si l'alimentation en eau n'est pas raccordée à l'arrière de votre réfrigérateur, vous devriez éteindre la machine à glaçons.

**Q : Pourquoi le plateau de la machine à glaçons semble-t-il courbé?**

R : Il s'agit d'un état normal du cycle de la machine à glaçons. Le plateau de la machine à glaçons peut sembler à niveau ou légèrement incliné. Le changement de position aide au processus de congélation.

**Q : Mon réfrigérateur est sous tension et les commandes fonctionnent, mais il ne refroidit pas et l'afficheur indique « OFF » (voir ci-dessous). Quel est le problème?**

R : Le réfrigérateur est en mode Présentation. Ce mode désactive le refroidissement dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur afin d'économiser l'énergie lorsque l'appareil est présenté en magasin. Lorsque ce mode est activé, l'indication OFF apparaît sur l'afficheur et celui-ci s'éteint après 20 secondes. En laissant une des portes du réfrigérateur ouverte, appuyez 3 fois de suite sur le bouton **Ice Plus** tout en appuyant sur le bouton **Refrigerator**. Le panneau de commande émet un signal sonore et les réglages de température s'affichent pour confirmer que le mode Présentation est désactivé. Utilisez la même procédure pour activer le mode Présentation.



**Q : Mon réfrigérateur est en marche et refroidit les aliments, mais aucune des lumières n'est allumée et les boutons ne fonctionnent pas. L'écran affiche « Sb ».**

R : Le mode Sabbath est activé (inclus sur certains modèles seulement). Pour le désactiver, reportez-vous à la section **Mode Sabbath**.

## 46 DÉPANNAGE

### Avant d'appeler le réparateur

Consultez cette section du manuel avant de demander un service d'entretien; ce faisant, vous économiserez temps et argent.

Pour d'autres éléments de dépannage, consultez le manuel complet en ligne.

### Wi-Fi

| Symptômes                                                                                    | Causes possibles et solutions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'appareil et le téléphone intelligent n'arrivent pas à se connecter au réseau Wi-Fi.</b> | <b>Le mot de passe du réseau Wi-Fi a été saisi de manière incorrecte.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Supprimez votre réseau Wi-Fi domestique et recommencez le processus de connexion.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                              | <b>Les Données mobiles de votre téléphone intelligent sont activées.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Désactivez les <b>données mobiles</b> de votre téléphone intelligent avant de connecter l'appareil.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                              | <b>Le nom du réseau sans fil (SSID) est erroné.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Le nom du réseau sans fil (SSID) doit être une combinaison de lettres et de chiffres anglais. (N'utilisez pas de caractères spéciaux.)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                              | <b>La fréquence du routeur n'est pas de 2,4 GHz.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Seule une fréquence de routeur de 2,4 GHz est prise en charge. Réglez le routeur sans fil à 2,4 GHz et connectez-y l'appareil. Pour connaître la fréquence du routeur, informez-vous auprès de votre fournisseur de services Internet ou du fabricant du routeur.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                              | <b>L'appareil et le routeur sont trop éloignés l'un de l'autre.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Si la distance entre l'appareil et le routeur est trop grande, le signal peut être faible et la connexion peut ne pas être configurée correctement. Déplacez le routeur afin qu'il soit plus près de l'appareil ou achetez et installez un répéteur Wi-Fi.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                              | <b>Pendant la configuration du Wi-Fi, l'application demande un mot de passe pour se connecter au produit (sur certains téléphones).</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Localisez le nom du réseau qui commence par « LG » sous Paramètres &gt; Réseaux. Notez la dernière partie du nom du réseau.<ul style="list-style-type: none"><li>Si le nom du réseau ressemble à LGE_Appliance_XX-XX-XX, saisissez lge12345.</li><li>Si le nom du réseau ressemble à LGE_Appliance_XXXX, saisissez XXXX deux fois à titre de mot de passe. Par exemple, si le nom du réseau est LGE_Appliance_8b92, vous devez saisir 8b928b92 à titre de mot de passe. Dans ce cas, le mot de passe est sensible à la casse et les quatre derniers caractères sont uniques à votre appareil.</li></ul></li></ul> |

# GARANTIE LIMITÉE

## Canada

### CONDITIONS

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISSENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».**

Si votre réfrigérateur LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGEI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» ou un offrira un remboursement au prorata après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, cacheté d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGEI».

| PÉRIODE DE GARANTIE (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication) |                                                                               |                                                             |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Réfrigérateur                                                                                                                                                            | Système scellé (condensateur, sècheuse, tuyau de raccordement et évaporateur) |                                                             | Compresseur linéaire / à inversion                          |
| Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.                                                                                                                  | Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.                       | Sept (7) ans après la date d'achat original de l'appareil.  | Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.  |
| Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)                                                                                                    | Pièces et main-d'œuvre                                                        | Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client) | Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client) |

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et pièces de rechange peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou autrement fabriqués en usine, tous à la seule discrétion de «LGEI».
- Une preuve de l'achat original détaillant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

**LA RESPONSABILITÉ DE LGEI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS. SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT FOURNI CI-DESSUS, LGEI DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE REPRÉSENTATION NE SERA LIÉE À LGEI. LGEI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU ENSOSSER À SA PLACE QUELCONQUE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE AU PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LGEI, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR DU PRODUIT, NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA PERTE DE COTE D'ESTIME, PERTE DE PROFITS, PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, PERTE DE REVENUS, PERTE D'UTILISATION OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT PROVENU DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGEI, S'IL EN EST, N'OUTREPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT.**

## 48 GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre selon les lois provinciales applicables. Tout terme de cette Garantie limitée qui nie ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est divisible lorsqu'elle est en conflit avec cette loi provinciale sans affecter le reste des termes de cette garantie.

### LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommage ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommage ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommage ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECI ou du fabricant;
- Dommage ou panne résultant d'utilisation inappropriée ou abusive ou d'installation, réparation ou entretien imparfait du Produit. Réparation imparfaite inclut l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECI. Installation ou entretien imparfait inclut toute installation ou entretien contraire aux instructions détaillées au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommage ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation de tout accessoire, composant ou produit nettoyant, incluant, sans limite, filtres à eau non autorisés par LGECI;
- Remplacement de la cartouche du filtre à eau en raison de la pression d'eau située en dehors de la plage de fonctionnement spécifiée ou sédiments excessifs dans l'approvisionnement d'eau;
- Dommage ou panne provoqué par le transport et la manipulation, y compris rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement à la finition du Produit, à moins qu'un tel dommage résulte d'une fabrication ou de matériaux défectueux et qu'il soit signalé à LGECI dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison du Produit;
- Dommage or articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire;
- Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit;
- Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement incluse avec le Produit;
- Coûts associés au retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et

- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.
- La couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

**Tous coûts et dépenses associés aux circonstances d'exclusion ci-dessus, énumérés sous la rubrique « La présente garantie limitée ne couvre pas ce qui suit », sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Appelez le 1 888 542-2623 (7 h à minuit, 365 jours par année) et sélectionnez l'option appropriée du menu, ou visitez notre site Web à l'adresse <http://www.lg.com>.

## PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÈGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente Garantie limitée.

**Avis de différend.** Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECL, 20 Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

**Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (Dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent intenté une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous ou LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties

## 50 GARANTIE LIMITÉE

conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

**Droit applicable.** Les lois de votre province ou territoire d'achat régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

**Coûts/frais.** Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause lors de l'arbitrage, LG paiera vos frais et honoraires d'avocats dans la mesure où ceux-ci sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que la base de votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

**Audience et lieu de l'arbitrage.** Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

**Dissociabilité et renonciation.** Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

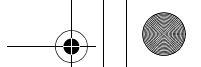
**Option de retrait.** Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1-800-980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devrez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série [qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au [https://www.lg.com/ca\\_fr/soutien/reparationgarantie/demande-reparation](https://www.lg.com/ca_fr/soutien/reparationgarantie/demande-reparation), Trouver mes numéros de modèle et de série].

Si vous vous prévaluez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un

litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

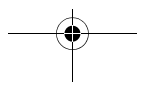
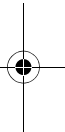
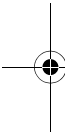
**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.



## 52 AIDE-MÉMOIRE

---

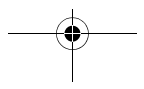
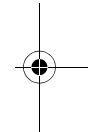
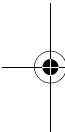






## 54 AIDE-MÉMOIRE

---





LG Customer Information Center

For inquiries or comments,  
visit **www.lg.com** or call:

**1-800-243-0000**

U.S.A.

**1-888-542-2623**

CANADA

Register your product Online!

**www.lg.com**